

Publicación oficial del International Brotherhood of Boilermakers, Ironship Builders, Forgers & Helpers, AFL-CIO/CLC

El REPORTERO



JULIO-SEPTIEMBRE 2016

Volumen 55 | Número 3



NUESTRO SINDICADO. NUESTRO FUTURO.
**33^á CONVENCIÓN
CONSOLIDADA**



CREANDO LOS LÍDERES DE MAÑANA, HOY

El Programa de Liderazgo MOST proporciona a los Boilermakers las habilidades y capacitación necesarias para administrar profesionalmente un sitio de trabajo. Técnicas relacionadas con el negocio y experiencias son demostradas durante estos dos días de entrenamiento, el cual está especialmente diseñado para impartir conocimientos para completar con éxito un proyecto y manteniendo el lugar de trabajo un sitio seguro y productivo.

APRENDA MÁS EN MOSTPROGRAMS.COM

contenido características:



DELEGADA POR PRIMERA
VEZ EXPERIMENTA
PASIÓN BOILERMAKER

11



¡CADA VOTA CUENTA!
RESPALDO
BOILERMAKER 2016

29



MIEMBROS ASISTEN AL
ESTADO DE LAS MUJERES

36

departamentos:

COMENTARIO	2
NOTICIAS LOCALES	40
EN MEMORIA	42

en la portada:



LA ESTATUA DE SIETE PIES DE ALTURA
“BOILERMAKER REMACHADOR”, creada
por el Departamento de Preservación de
Historia Boilermaker, da la bienvenida a
delegados e invitados al área de exhibición
BHPD y puestos de vendedores en la 33^a
Convención Consolidada en Las Vegas, del
18-21 de julio.

► VER HISTORIA

4

REPORTERO

JULIO-SEPTIEMBRE 2016

Volumen 55, Número 3

NEWTON B. JONES
Presidente Internacional y Editor-en-Jefe

WILLIAM T. CREEDEN
Secretario-Tesorero Internacional

VICEPRESIDENTES INTERNACIONALES

Lawrence McManamon, *Grandes Lagos*
Joe Maloney, *Canadá*
J. Tom Baca, *Estados del Oeste*
Warren Fairley, *Sureste*
D. David Haggerty, *Noreste*

REDACCIÓN

Mike Linderer
Editor General

Emily Allen
Escritora-Editora

Mary Echols
Especialista en Publicaciones



International Labor Communications Association

...uniting labor's voice around the world

un periódico premiado

El Boilermaker Reporter ISSN No. 1078-4101 es la publicación oficial del International Brotherhood of Boilermakers, Iron Ship Builders, Blacksmiths, Forgers, and Helpers, AFL-CIO/CLC. Es publicada trimestralmente para difundir información de uso e interés de sus miembros. Comunicaciones de miembros, logias locales, y subordinados o afiliados son bienvenidas y alentadas. Esta publicación se envía de forma gratuita a los miembros activos y jubilados que tengan una Tarjeta de Miembros Jubilados. Otros pueden suscribirse por el precio de \$10 por un período de tres años. Correo estándar (A) gastos de franqueo pagado en Kansas City, Kan., y las oficinas de correo adicionales.

Sitio en internet: www.boilermakers.org



Unión Impreso en los Estados Unidos

- Para más artículos, fotos, video y recursos, visítenos en línea en www.boilermakers.org



DANOS
ME GUSTA



SUSCRÍBASE A
NOSOTROS



NEWTON B. JONES
Presidente Internacional

Con la convención finalizada, el enfoque vuelve hacia los temas urgentes

“Nuestra Hermandad está dotada con personas brillantes, capaces y dedicadas. Y como se ha demostrado una vez más en nuestra 33ra Convención Consolidada, no tenemos miedo de hacerle frente a los problemas difíciles - y unirnos en solidaridad para que las cosas se hagan”.

La solidaridad nos ayudará a energizar, guiar nuestro sindicato

LA 33RA CONVENCIÓN CONSOLIDADA reunió Boilermakers de todos los Estados Unidos y Canadá para llevar a cabo la vital labor de reafirmar nuestra constitución y elegir los dirigentes. Podemos estar orgullosos de que los delegados lograron estos objetivos mientras representaban, con gran pasión y convicción, los intereses de nuestros miembros.

Como ha sucedido siempre, nuestra convención concentró la atención de nuestra Hermandad en examinar nuestro documento fundacional, en proponer cambios, en debatir esos cambios y votar para aprobarlos o rechazarlos. A lo largo de este proceso, los delegados demostraron su amor por este sindicato y su respeto del uno al otro. Nuestra convención no sólo renovó nuestra constitución; renovó también nuestro sentido de quienes somos.

Los delegados de la convención se encargaron de los asuntos, y también celebraron el trabajo que nuestros miembros hacen cada día, el trabajo que sustenta nuestras dos grandes sociedades y construye nuestras dos grandes naciones. Con este importante esfuerzo ahora completado, volvemos a los desafíos y oportunidades que se nos presentan, energizados por nuestra solidaridad y enfocados en seguir adelante.

Lo que sigue es un resumen de algunos de los problemas más acuciantes que se discutieron en la convención y que ahora requerirán de nuestra atención renovada.

La organización y el reclutamiento

NUESTRO SINDICATO CIERTAMENTE no ha sido inmune a la disminución del Movimiento Laboral. Nosotros, también, hemos sido impactados por los malos tratos comerciales, tecnologías cambiantes y pérdida de empleos por las políticas del gobierno sobre el cambio climático.

Si bien hemos intensificado nuestros esfuerzos de organización en los últimos años - con algunos éxitos notables - tenemos que hacer más. En las próximas semanas y meses, usted oirá hablar de una iniciativa importante en los Estados del Oeste, encabezada por el Vicepresidente Internacional J. Tom Baca, para traer más organizadores a bordo y aumentar nuestros números. Estaremos llamando a todos los locales para apoyar a estos organizadores.

Vale la pena señalar que el año pasado, a través de nuestro programa de organización dentro de la planta, 1,200 trabajadores en nuestros talleres y astilleros se convirtieron en miembros plenos. Este programa nos ha servido bien en el fortalecimiento de nuestras logias locales y en el crecimiento de nuestra Hermandad.

Del mismo modo que la organización es fundamental para nuestro futuro, también lo es el reclutamiento y la mercadotecnia. En el sector de la construcción, hay que recuperar la cuota del mercado que perdimos a lo largo de los años y que ahora se realiza por trabajadores no sindicalizados y empresas.

Nos acercamos a este desafío a través de estrategias innovadoras para llegar a las instalaciones donde los Boilermakers han perdido el trabajo - o donde nunca hemos trabajado antes - y para llevar a bordo a los trabajadores calificados que no están ahora en un sindicato.

En Canadá, bajo el liderazgo del Vicepresidente Internacional Joe Malone, nuestro sindicato ha desarrollado un programa de trabajadores temporales extranjeros para cubrir la escasez de mano de obra, sobre la base de los trabajadores calificados de los Estados Unidos, el Reino Unido y Corea del Sur. Nosotros somos el único oficio en Canadá con un programa de este tipo.

Educación y formación de nuestros miembros

LA EDUCACIÓN HA SIDO durante mucho tiempo una de las prioridades de nuestro sindicato, no sólo para los líderes actuales, sino también para nuestros miembros y líderes del futuro. Mantener la competitividad y los nuevos retos requiere que estemos informados y activos.

Nos acercamos a la educación y a la formación a través de una variedad de reuniones y programas tales como nuestro ISO, CSO, LEAP y las conferencias tripartitas de MOST. Nuestro Instituto de Verano en la Escuela de Trabajadores sigue desempeñando un papel importante, como lo ha hecho desde hace más de 50 años.

Los programas de formación por Internet, como nuestro Campus Virtual en Canadá y el Sistema de Gestión de Aprendizaje en los Estados Unidos ofrecen un enfoque moderno, flexible como para poder preparar a nuestros aprendices en el sector de la construcción.

Y, por supuesto, nuestra alianza MOST continúa desarrollando programas innovadores tales como El Código Boilermaker (The Boilermaker Code) que le da a nuestros miembros y contratistas una ventaja sobre los competidores no sindicalizados al elevar el valor que los Boilermakers de sindicato le aportan a nuestros clientes.

Una de las preocupaciones expuestas en la convención fue la falta de comprensión acerca de los Fondos Nacionales Boilermaker, sobre todo, cómo se toman las decisiones en materia de prestaciones de salud y pensiones. El Internacional ha sido consciente de esta preocupación, y hemos consultado con la Oficina Fondos Nacionales en relación

con videos de instrucción producidos profesionalmente. Mientras tanto, el Internacional ha encargado una película que explicará la familia de organizaciones Boilermaker, las relaciones y las estructuras de estas organizaciones, y sus responsabilidades legales. Esta información estará disponible en nuestro sitio Internacional en Internet, además de una sección dedicada a las preguntas más frecuentes.

La lucha por nuestros puestos de trabajo y beneficios

SEGUIMOS ESTANDO involucrados en Washington, D.C. y en los niveles de los gobiernos locales y estatales para luchar por nuestros derechos como miembros del sindicato. Entre las cuestiones clave que enfrentan nuestros miembros está la cadena de regulaciones gubernamentales que ha trastornado a la industria de la energía y les ha costado trabajos a nuestros miembros.

Somos parte de una coalición que desafió con éxito el Plan de Energía Limpia ante el Tribunal Supremo, y nuestro esfuerzo se tradujo en una estancia del plan. El Tribunal de Distrito de Washington, D.C., se estableció para determinar la posición legal del plan, ya que fuimos a la prensa, y tenemos la esperanza de que la corte esté de acuerdo con nuestra posición.

En la convención, estábamos intrigados por una presentación de Ian MacGregor de Actualización del Noroeste (North West Upgrade) que implica la construcción de una refinería de \$ 8.5 billones de dólares en Alberta, Canadá, la cual incorpora la captura, uso y almacenamiento de carbono (CCUS por sus siglas en inglés) en el diseño inicial. Muchos de nuestros miembros del campo de la construcción están trabajando en el proyecto. Queremos aprender más acerca de este enfoque - y otras tecnologías CCUS - ya que son prometedores para el uso continuado de combustibles fósiles de una manera que responda a las preocupaciones del cambio climático asegurando al mismo tiempo un trabajo bien pagado para los Boilermakers y otros oficios.

También estamos comprometidos en los esfuerzos para proteger nuestros beneficios de pensión y salud de la legislación y las políticas que salen de D.C. de forma injusta y equivocada. Estas son las peleas que llevan también a cabo otros sindicatos, incluyendo a nuestros amigos cercanos de United Mine Workers of America (UMWA). En una reciente reunión de apoyo en el Capitolio, miles de mineros del carbón y partidarios - incluyendo Boilermakers de todo el país - se reunieron para exigir que nuestro

Continúa en la página siguiente

COMENTARIO

Viene de la página 3

gobierno federal garantice que las empresas del carbón cumplan con sus compromisos para proporcionar pensiones y asistencia sanitaria a los miembros del UMWA.

Concentrándose en los recursos financieros de mano de obra

COMO RICH Trumka, presidente de la AFL-CIO le dijo a nuestros delegados en la convención, si el trabajo no utiliza sus recursos financieros de una manera que beneficie a los trabajadores del sindicato y a sus familias, estos recursos serán utilizados en contra de nosotros.

El Presidente Trumka ha sido un firme defensor del Bank of Labor y nuestro empuje para hacer crecer el banco en beneficio no sólo de la Hermandad, sino también del amplio Movimiento Laboral.

El Bank of Labor puede ordenar los recursos financieros laborales para trabajar por la mano de obra y sus causas y negar esos recursos a los grandes bancos de Wall Street que le han fallado a los sindicatos e incluso han trabajado directamente en contra de nosotros.

Estamos agradecidos de tener el apoyo de muchos de los principales líderes laborales y la buena acogida que hemos visto de nuestros aliados en el movimiento.

Viendo hacia Adelante

SI BIEN NO HAY espacio aquí para hacer frente a todas las áreas en las que estamos inmersos, confío que lo anterior ofrece una idea de cómo nos acercamos a algunos de los problemas y retos claves de nuestros tiempos.

Nuestra Hermandad está dotada con personas brillantes, capaces y dedicadas. Y como se ha demostrado una vez más en nuestra 33ra Convención Consolidada, no tenemos miedo de hacerle frente a los problemas difíciles - y unirnos en solidaridad para que las cosas se hagan.

A tal fin, vamos a aplicar nuestra fuerza colectiva y los recursos para crecer y prosperar en nuestro mundo rápidamente cambiante. ■

Somos la OSHA



Podemos ayudar

Los derechos de los trabajadores bajo el Acta de la OSHA

Trabajadores tienen el derecho a condiciones de trabajo sin riesgo de daño serio. Para asegurar un sitio de trabajo seguro y saludable, la OSHA también proporciona a trabajadores el derecho a:

- Pedir que la OSHA realice una inspección del lugar de trabajo;
- Ejercer sus derechos bajo la ley, libre de venganza;
- Recibir información y entrenamiento sobre los peligros, métodos para prevenir daños y los estándares de la OSHA que aplican a su sitio de trabajo. El entrenamiento debe estar en un idioma que usted puede entender;
- Tener acceso a los resultados de las pruebas que se hagan para encontrar peligros en el sitio de trabajo;
- Leer los registros de lesiones y enfermedades relacionadas al trabajo;
- Tener acceso a copias de sus informes médicos.



Administración de Seguridad y Salud Ocupacional
Departamento de Trabajo de los EE. UU.

33^a Convención marca el rumbo para el futuro

Delegados votan sobre cambios constitucionales, dirigentes

CERCA DE 500 delegados representando logias locales Boilermaker, distritos y consejos a través de los Estados Unidos y Canadá, se reunieron en el Caesars Palace en Las Vegas, del 18 al 21 de julio, para trazar el rumbo de la Hermandad por los próximos cinco años. Sesenta y siete delegados generales también asistieron, junto con el personal Internacional y empleados administrativos.

Los delegados escucharon a conferencistas invitados (ver la historia en la página x), eligieron a dirigentes Internacionales, escucharon los informes del comité, y debatieron y votaron en una variedad de cambios propuestos a la constitución y las políticas Internacionales. Los delegados también vieron películas de Boilermakers en el trabajo, proyectadas cada día en tres enormes pantallas.

En el video de apertura, la violonchelista profesional Dana Hughlett realizó un solo clásico enardecedor mientras imágenes de Boilermakers en el trabajo representaban la diversidad de trabajos que hacen nuestros miembros en todo Estados Unidos y Canadá. Hughlett más tarde apareció en persona en el escenario para tocar en vivo.

El Presidente Internacional Newton B. Jones, en su discurso de bienvenida, comparó el sacrificio y el desarrollo de habilidades de los músicos con la preparación y el compromiso que los Boilermakers contribuyen a su propio oficio.

Dijo a los delegados, “El trabajo que hacen cada día no es sólo un trabajo. El trabajo que realizan es un componente esencial de la sinfonía de nuestras capacidades colectivas y nuestros esfuerzos colectivos. Nosotros no sólo servimos a nuestros empleadores, servimos a nuestra sociedad con todas las habilidades que tenemos y cada hora que cronometramos, con cada gota de sudor que transpira de nuestra frente. Hermanos y hermanas, ustedes son un intérprete esencial en la magnífica sinfonía de servicios que los Boilermakers proveen a nuestras dos grandes sociedades.”

Agregó que, en los últimos 136 años, los Boilermakers han construido un notable legado. “Cada día, los Boilermakers se sacrifican, haciendo el trabajo duro, peligroso y difícil que mantiene a nuestros ciudadanos cómodos y nuestras naciones fuertes. E incluso si los ciudadanos no son siempre conscientes de las habilidades y la formación y la disciplina que hacen mejor sus vidas, nosotros los Boilermakers y nuestras familias lo sabemos”.

Mirando a lo largo de la convención, Jones habló sobre el legado de la Hermandad y lo que impulsa a la solidaridad del sindicato. “Recordemos todo lo que nos une, algo que lleva-



“Nosotros no sólo servimos a nuestros empleadores, servimos a nuestra sociedad con todas las habilidades que tenemos y con cada hora que cronometramos, con cada gota de sudor que transpira de nuestra frente.”

— PRESIDENTE INTERNACIONAL NEWTON B. JONES

mos dentro en cada uno de nosotros cada día de nuestras vidas, algo que es raro y precioso; cada uno de ustedes tiene la misma cosa, que nuestros antepasados tenían cuando se respiraba nuestra gran hermandad a la vida. Hermanos y hermanas, ustedes tienen un corazón de Boilermaker”.

Equipo de Liderazgo Comprobado vuelve al cargo

LOS DELEGADOS ELEGIDOS por las logias locales y aquellos que prestan servicios en virtud de su cargo emitieron sus votos para elegir a los dirigentes Internacionales. (Delegados-en-general, que son nombrados por el Presidente Internacional, tienen una voz en la convención, pero sin voto).

Postulándose como el Equipo de Liderazgo Comprobado, todos los dirigentes internacionales titulares fueron devueltos a sus posiciones. Richard Trumka, presidente de la Federación Americana del Trabajo y Congreso

Continúa en la página siguiente

CONVENCIÓN

Viene de la página 5

de Organizaciones Industriales (AFL-CIO, por sus siglas en inglés), juramentó a los candidatos elegidos.

A continuación, se presentan los resultados de las elecciones:

Presidente Internacional — Newton B. Jones, 454 delegados, 44,520 votos; Darrell Manroe, Local 83 (Kansas City, Missouri), 31 delegados, 6,571 votos.

Secretario-Tesorero — William T. Creeden, 445 delegados, 43,794 votos; Brian Opland, Local 104 (Seattle), 40 delegados, 7,297 votos.

Vicepresidente Internacional-Grandes Lagos — Larry McManamon, sin oposición.

Vicepresidente Internacional-Canadá — Joe Maloney, 457 delegados, 45,217 votos; Ken Noga, Local 359 (Victoria, Columbia Británica), 23 delegados, 5,512 votos.

Vicepresidente Internacional-Estados del Oeste — J. Tom Baca, sin oposición.

Vicepresidente Internacional-Sureste — Warren Fairley, sin oposición.

Vicepresidente Internacional-Noreste — D. David Haggerty, 450 delegados, 45,677 votos; Mike Hancock, Local 29 (Boston), 17 delegados 2,320 votos.

Conforme a la constitución, el Secretario-Tesorero Internacional Bill Creeden emitió el voto para re-elegir a los dirigentes en las competencias sin oposición.

Comité Legislativo hace recomendaciones

A PARTIR DEL segundo día de la Convención, los delegados escucharon las recomendaciones del Comité de Constitución y Legislación. Presidido por D. David Haggerty, Vicepresidente Internacional - Sección Noreste, el comité deliberó sobre más de 100 resoluciones presentadas principalmente por las logias locales, junto con algunas del Consejo Ejecutivo Internacional y el Comité Legislativo en sí.

Algunas de las recomendaciones del comité llevaron a los delegados a tomar la palabra para presentar enmiendas a la constitución y participar en los debates, con temas que se resolvieron por voto oral o en algunos casos por votación nominal en las que los delegados se alinearon a los micrófonos para emitir sus votos.

Aunque los delegados fueron apasionados por los temas, la atmósfera se mantuvo respetuosa hacia los hermanos y hermanas que expresaron opiniones divergentes.

Delegados examinan, discuten temas económicos

EL EXLENTO DEBATE se centró en asuntos económicos, entre ellos los pagos por huelga, la evaluación de las Operaciones del Sector Industrial (ISO por sus siglas en inglés) y la provisión de ajuste salarial de la constitución. Warren Fairley, vicepresidente Internacional - Sección Sureste, se desempeñó como presidente de la convención y condujo a los delegados a través del proceso de debates de palabra.

Hubo un fuerte apoyo para aumentar los pagos por huelga. Después que se ofrecieran y se retiraran varias modificaciones, el Presidente Internacional Jones realizó una moción para aumentar los pagos semanales de \$ 150 a \$250, y la convención aprobó la modificación con entusiasmo.

Los delegados también buscaron enmiendas a la evaluación de las Operaciones del Sector Industrial, que había sido establecida por la acción de delegado en el 2011 para financiar la conferencia educativa ISO y el apoyo relacionado. Entrando en la convención 2016, la evaluación estuvo a \$4 por mes, con una provisión para un aumento anual de \$1 por mes si el Consejo Ejecutivo Internacional determina que el aumento es necesario. Algunos delegados argumentaron que el aumento de \$1 creó una dificultad para los miembros aun cuando las conferencias proporcionan valiosas oportunidades educativas. El Comité de las Operaciones del Sector Industrial y el Comité de las Operaciones de Sector de la Construcción, en apoyo, tomaron cartas en el asunto, al igual que el Comité Legislativo, y finalmente, se llegó a un compromiso. Los delegados aprobaron un nuevo límite de evaluación de hasta \$.50 por mes en adelante.

La convención también debatió la provisión al ajuste salarial anual de la constitución, que había sido aprobada en una convención anterior por la acción de delegado. La disposición establece un tope del 5 por ciento para los aumentos anuales - siempre que la situación financiera de la hermandad pueda apoyar la máxima, según lo determinado por el Consejo Ejecutivo Internacional.

Algunos argumentaron que el 5 por ciento era demasiado alto, y se propuso una enmienda para reducir la tasa a la mitad.

El Secretario-Tesorero Bill Creeden señaló que el 5 por ciento máximo rara vez se había aplicado. Observó que en el 2012 los dirigentes Internacionales redujeron voluntariamente sus propios salarios en un 15 por ciento, y los salarios del personal se redujeron en un 10 por ciento. Esos salarios no fueron restaurados a sus niveles anteriores hasta el año



MARIE MORAN recuerda el servicio de su marido a la Hermandad Internacional.

Realizan homenaje especial a Chick Moran

LOS BOILERMAKERS HONRARON una tradición en la convención pidiendo a los delegados que son veteranos a ponerse de pie y también compartieron un momento de silencio por los miembros fallecidos.

En un tributo especial, el presidente Jones presentó con una placa a Marie Moran en honor a su difunto esposo, Charles F. "Chick" Moran, quien falleció en el 2011, el año que se llevó a cabo la 32a Convención Consolidada.

Chick Moran sirvió como Vicepresidente Internacional y más tarde como Tesorero-Secretario Internacional por un lapso de 27 años, convir-

2014. El año pasado, los dirigentes y el personal recibieron un aumento del 2.5 por ciento.

Argumentando en contra de la enmienda, Bob Hutsell, BM-ST del Local 169 (Detroit) dijo, "Me mantengo firme con mis colegas miembros del Comité Legislativo. No estoy en el negocio de reducir los salarios de las personas. Estoy en el negocio de aumentar los salarios, de aumentar las condiciones y las oportunidades de los Boilermakers del campo de la construcción en el estado de Michigan."

La enmienda fue retirada tras una votación nominal que indicaba que la mayoría de los delegados apoyaron el mantenimiento de dicha disposición.

Moción para elegir a representantes Internacionales consigue desaprobación

UNA ENMIENDA PROPUESTA para exigir que los representantes internacionales sean elegidos en vez de nombrados encontró una fuerte oposición y fue ampliamente derrotada. Los proponentes de la medida ofrecieron que la elección de representantes promovería la democracia y la participación en el sindicato.

Los que se elevaron contra la enmienda dijeron esto crearía disfunción en la organización porque esto impediría al liderazgo Internacional substituir a representantes ineficaces.

Otros señalaron que los candidatos a representantes son examinados cuidadosamente de acuerdo a sus capacidades, formación y experiencia, y que al elegir a los representantes correrían el riesgo de incluir a personas no calificadas en esas posiciones.

Continúa en la página siguiente

tiéndolo en uno de los dirigentes Internacionales que han servido por más tiempo en la historia del sindicato.

"Él vivió y respiró para esta Hermandad," dijo el presidente Jones, quien dio las gracias a Marie Moran y todos los cónyuges que "también hacen sacrificios" cuando los dirigentes, el personal y los miembros están con frecuencia fuera de casa haciendo su labor y llevando a cabo las responsabilidades relacionadas con su trabajo.

Marie dijo de su esposo, "Aquellos que lo conocieron lo conocían como un hombre de integridad y dedicación total a los Boilermakers."



“Soy de un local de ferroviarios, y estamos distribuidos por todo el país. Sería casi imposible para nosotros votar y elegir [un Representante Internacional] . . . Ustedes no sabrían quiénes son y su credibilidad.”

— PRESIDENTE L-538, GEORGE THOMPSON

CONVENCIÓN

Viene de la página 7

El Administrador del Programa Nacional de Aprendizaje Boilermaker (BNAP por sus siglas en inglés) y delegado general, Marty Spencer, declaró: “Nuestros representantes son las personas más trabajadoras que conozco. [Ellos] y los gerentes de negocios, se rompen la espalda. Y debemos arrodillarnos y dar gracias a Dios que estos chicos están trabajando para nosotros”.

Algunos delegados cuestionaron la viabilidad y el costo de elegir a los representantes, especialmente aquellos que cubren geográficamente amplias jurisdicciones.

“Soy de un local de ferroviarios, y estamos distribuidos por todo el país”, dijo el delegado George Thompson, presidente del Local 538 (Roanoke, Virginia). Sería casi imposible para nosotros votar y elegir [un Representante Internacional] . . . Ustedes no sabrían quiénes son y su credibilidad”.

Delegados rechazan elecciones regionales IVP

UNA ENMIENDA PARA requerir que los Vicepresidentes Internacionales (IVP por sus siglas en inglés) fueran elegidos por las regiones que ellos representan no pudo ser impulsada. Los que apoyaron la medida sintieron que los miembros sólo deben votar por el IVP que tiene la responsabilidad de su jurisdicción.

Los delegados opuestos a la medida argumentaron que el Consejo Ejecutivo Internacional vota sobre asuntos a través de todas las jurisdicciones, que la medida permitiría a los locales más grandes siempre elegir un IVP de sus propias filas, y que la enmienda socavaría la unidad y la solidaridad de la Hermandad.

Michel Trepanier, delegado general, representante Internacional y ex gerente de negocios del Local 271 (Montreal, Quebec) dijo: “Soy parte de un equipo. No soy un Boilermaker canadiense. Soy parte de la Hermandad Internacional de Boilermakers. [Somos] una familia.”

Convención termina con poesía, palabras de clausura

EN EL ÚLTIMO día de la convención, el presidente Jones invitó a Don Rojem al escenario para leer un poema que escribió sobre la vida del Boilermaker. Rojem, de 86 años de edad, es un miembro retirado del Local 169 (Detroit) que tomó la poesía después de una larga carrera en el campo de la construcción.

El profesor retirado Van K. Brock también se unió al presidente Jones en el escenario. Brock le enseñó la escritura creativa a Jones a principios de su carrera, cuando él alternaba entre empleos de construcción y asistía a la universidad. Brock dijo a los delegados: "La definición básica de un poeta es ser un creador -. Y todos ustedes son creadores."

En sus palabras de clausura, el presidente Jones detalló los desafíos y oportunidades que enfrentan los miembros Boilermakers y sus familias. Él habló de las muchas iniciativas y transformaciones que el sindicato ha llevado a cabo, entre ellos la ampliación de los esfuerzos de organización y reclutamiento; los retos legales y alianzas en contra de las reglas excesivamente restrictivas de la Agencia de Protección Ambiental (EPA por sus siglas en inglés); la Conferencia de las Operaciones del Sector Industrial; un programa de trabajadores extranjeros temporales en Canadá; el Bank of Labor; un programa de extensión a los trabajadores latinos; sistemas de formación interactivos en línea para los aprendices; y programas líderes en la industria, como el Código Boilermaker de MOST.

Jones hizo hincapié en que la fuerza de la Hermandad está materializada en las habilidades de nuestros miembros y su solidaridad.

"Estamos unidos, no sólo por nuestro oficio", dijo, "sino también por nuestra Hermandad. Somos una familia. Estamos atentos los unos a los otros. Somos solucionadores de problemas, constructores y creadores de cosas. La sociedad siempre necesitará nuestras especiales y valiosas habilidades". ■



Información adicional, videos y galerías de fotos se pueden encontrar en
<https://convention.boilermakers.org>.



"Soy parte de un equipo. No soy un Boilermaker canadiense. Soy parte de la Hermandad Internacional de Boilermakers. [Somos] una familia".

— MICHEL TREPANIER, IR

Conferencistas de la convención inspiran, informan a delegados

“Único sobreviviente” infante de marina relaciona historias de vida, luchas

UN INFANTE DE marina, líderes laborales y un empresario industrial inspiraron e informaron a los delegados durante la convención Boilermaker. Los conferencistas invitados criticaron los acuerdos comerciales que perjudican a la clase obrera mundial; condenaron las prácticas de las ultra ricas y codiciosas corporaciones; elogiaron el Bank of Labor; e hicieron hincapié en la necesidad del desarrollo de la captura, uso y almacenamiento del carbono. Un tema común en toda la semana fue la necesidad de solidaridad entre los que luchan por los derechos de los trabajadores en todo el mundo.

► **El conferencista principal Marcus Luttrell**, un infante de la Marina de EE.UU. retirado, contó la historia de su infancia, su relación especial con su hermano gemelo, y sus experiencias y lecciones aprendidas durante su crecimiento y servicio militar. Luttrell dijo que “nació común”, y que la realidad le obligó a adquirir la disciplina y habilidades que necesitaba para sobresalir.

Después del entrenamiento como infante de marina, Luttrell sirvió en Irak y más tarde en Afganistán, donde participó en una misión especialmente peligrosa con sus compañeros del equipo SEAL 10 para capturar o matar a un alto líder talibán. La misión terminó en un tiroteo que dejó a los tres miembros de su equipo muertos y a él gravemente herido, un evento que sirvió de base para el libro y la película, “Lone Survivor” (Único Sobreviviente).

Luttrell, dijo que el valor durante el entrenamiento y en el campo de batalla no le vino naturalmente; le tomó práctica. Dijo a los delegados que en la vida “todo es posible si sólo trabajan en ello.”

► **Cecil Roberts, Presidente Internacional de los Trabajadores Mineros Unidos de América**, dio un ardiente discurso, basándose en su experiencia como minero de carbón para describir la situación de la clase obrera en un país donde los sindicatos están bajo ataque, la clase media se está reduciendo, y la brecha entre los ultra-ricos y todos los demás sigue creciendo.

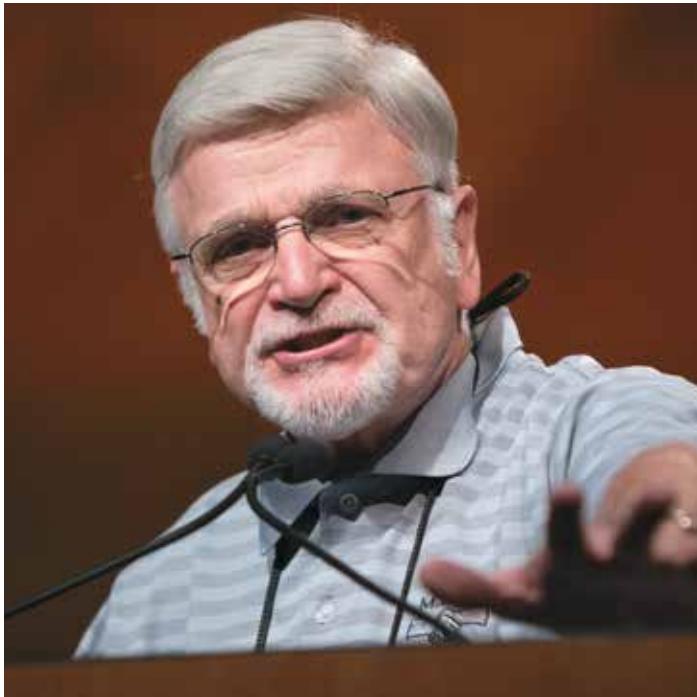
“Ellos nos dicen que Estados Unidos es una nación del pueblo, por el pueblo y para el pueblo”, dijo Roberts. “Les aseguro... es del dinero, por el dinero y para el dinero.”



RICHARD TRUMKA
Presidente de la AFL-CIO



MARCUS LUTTRELL
Infante de la Marina de EE.UU. retirado

**CECIL ROBERTS**

Presidente Internacional de los Trabajadores Mineros Unidos de América

Él dijo que el gobierno tiene que trabajar para el pueblo y perfiló un plan de cinco puntos para el cambio, primero exigiendo un acuerdo comercial que proteja a los trabajadores estadounidenses en vez de hacerles daño.

Roberts pidió para los trabajadores estadounidenses ser pagados un salario digno, no un salario mínimo; poner fin a la discriminación en toda la sociedad; y un cuidado de salud de pago único para todos los ciudadanos de América. Por último, insistió al gobierno “devuélvannos nuestro derecho dado por Dios pertenecer al sindicato que elegimos.”

► **El Presidente de la AFL-CIO, Richard Trumka,** elogió la visión de los Boilermakers y el activismo que concierne la administración responsable de los recursos financieros del sindicato, y habló de la importancia del Bank of Labor. “A veces nos encontramos con personas que no entienden por qué tenemos un banco”, dijo. “El dinero es como cualquier otra cosa. Puede organizarse como una herramienta para nosotros, o un arma en contra. Cuando no lo utilizamos como una herramienta, nuestro enemigo lo usa para golpearlos”.

Trumka criticó la política del uno por ciento, y atacó a las corporaciones que envían empleos estadounidenses al extranjero debido a las políticas fiscales y acuerdos comerciales. Dijo que durante años, Wall Street y la élite de Washington han intentado describir el trabajo como en contra del comercio, pero no lo es. “Lo que nos negamos a hacer es

**HASSAN YUSSUFF**

Presidente del Congreso Canadiense del Trabajo

permitir que otro acuerdo comercial sea empujado hacia las gargantas de la gente trabajadora.”

Trumka dijo que los trabajadores estadounidenses merecen un pedazo más grande del pastel y no pueden dejar de pelear para conseguirlo. “Todo depende de nosotros para cambiar las cosas. Vamos a arreglar lo que está roto. Vamos a sanar a través de la solidaridad. Juntos vamos a crear un mañana mejor”, dijo.

► **Hassan Yussuff, Presidente del Congreso Canadiense del Trabajo** (CLC por sus siglas en inglés), habló sobre los recientes avances del Movimiento Obrero de Canadá y sus actuales batallas. Dijo que la elección del Primer Ministro Justin Trudeau, líder del Partido Liberal, fue una victoria significativa para el CLC. Otros cambios positivos incluyeron una petición de decisión del Tribunal Supremo en el 2105 que da a los canadienses el derecho fundamental a huelga y otro fallo declarando que los trabajadores tienen el derecho de escoger un sindicato libre de intervención.

Yussuff dijo que el CLC estaba comprometido en varias batallas que implican las onerosas normas de información pública, el destructor de empleos acuerdo comercial Asociación Trans Pacífico, la prohibición de la minería de asbestos y un programa de trabajadores temporales favorable.

Continúa en la página siguiente

CONFERENCISTAS DE LA CONVENCIÓN

Viene de la página 11

Yussuff hace un llamado de solidaridad laboral entre Canadá y Estados Unidos. “Puede haber una frontera que nos separa”, dijo, “pero como personas trabajadoras no hay separación”.

► **Edward Smith, director ejecutivo de la Compañía de Seguros de Vida de Trabajo Sindical** (Union Labor Life Insurance Company), hizo hincapié en la importancia del Bank of Labor, y la promoción de los Boilermakers para la captura, uso y almacenamiento del carbono (CCUS por sus siglas en inglés). Smith dijo que cuando el dinero de un Boilermaker - o el dinero de cualquier miembro del sindicato - va a una institución que invierte sus ganancias en formas que dañan la mano de obra, esto regala el poder del trabajo. “No podemos dejar que ellos se adueñen de nuestro dinero. Tienen bastantes billones sin darles nuestro dinero... para ayudar a destruir nuestro sindicato, nuestro Movimiento Laboral y, en efecto, nuestro país.” Smith dijo que por eso se emocionó al escuchar sobre el plan del Presidente Internacional Newton B. Jones para hacer crecer el Bank of Labor de un pequeño banco del Medio Oeste a una institución internacional.

Smith señaló que los Boilermakers están abogando por el desarrollo de tecnologías viables CCUS y dijo Ullico está comprometido a averiguar cómo financiar la investigación y desarrollo CCUS.



ED SMITH

director ejecutivo de la Compañía de Seguros de Vida de Trabajo Sindical

► **El Secretario General Adjunto de IndustriALL Kemal Özkan** hizo un llamado a las organizaciones laborales de todo el mundo para defender los derechos de los trabajadores. IndustriALL fue creado hace cuatro años con el objetivo de organizar y construir el poder colectivo de los trabajadores de todo el mundo, y promover y defender sus derechos contra los crecientes ataques de los empleadores y los gobiernos.

Hizo hincapié en la necesidad de trabajar juntos en la protección de los derechos de los trabajadores para formar acuerdos de negociación colectiva. “En el mundo globalizado de hoy, tenemos que trabajar juntos, a través de fronteras, para garantizar los derechos de todos los trabajadores a afiliarse a un sindicato, para obtener la protección de un acuerdo colectivo que da salarios dignos, y garantizar lugares de trabajo seguros,” dijo.

“Necesitamos un fuerte sindicato mundial. Necesitamos una fuerte Hermandad de Boilermakers. Necesitamos un fuerte IndustriALL,” dijo.

► **Ian MacGregor, Presidente North West Upgrading**, relacionó su trayecto en el negocio de la energía limpia, incluyendo el impacto positivo de la captura, uso y almacenamiento de carbono, y el liderazgo de los Boilermakers en el avance de CCUS.

MacGregor está construyendo la primera refinería que se construirá en Canadá en tres décadas. El proyecto de \$ 8 billones es también la primera refinería diseñada con un sistema integrado para capturar el dióxido de carbono producido durante el proceso de refinación.



KEMAL ÖZKAN

El Secretario General Adjunto de IndustriALL

Dijo que la industria necesita encargarse de controlar las emisiones de CO₂. “Si no hacemos algo al respecto, todos vamos a ir a la quiebra. Así que tenemos que averiguar qué hacer.” Dijo que los Boilermakers son los líderes lógicos en este esfuerzo. “Ustedes están en cada proyecto. Ustedes conocen a los propietarios, y están organizando”.

► **Robbie Hunter, Presidente del Consejo Estatal de los Oficios de la Edificación y Construcción de California** (State Building and Construction Trades Council of California), esbozó los avances realizados en California, a través de la cooperación con Boilermakers y otros oficios de la construcción, para lograr la aprobación del Proyecto de Ley Senatorial 54. Antes de la aprobación del proyecto de ley, las refinerías de la costa oeste fueron inundadas con trabajadores inexpertos, de fuera del estado, trasladados en autobuses hasta California, dijo Hunter, tomando los empleos de trabajadores cualificados, creando un producto de trabajo inseguro “y esclavizando a los trabajadores en el sector industrial.”

Para aprobar el proyecto de ley, el consorcio de sindicatos luchó contra los propietarios de las refinerías, los metalúrgicos y otros. “Fue una guerra”, dijo Hunter. “Los trabajadores del acero inundaron el Congreso.”

La eventual aprobación de la ley ha mejorado la seguridad en las refinerías para los trabajadores y las comunidades donde están ubicadas las instalaciones. También ha aumentado las oportunidades para los trabajadores del oficio y contratistas, y el aumento de los salarios.

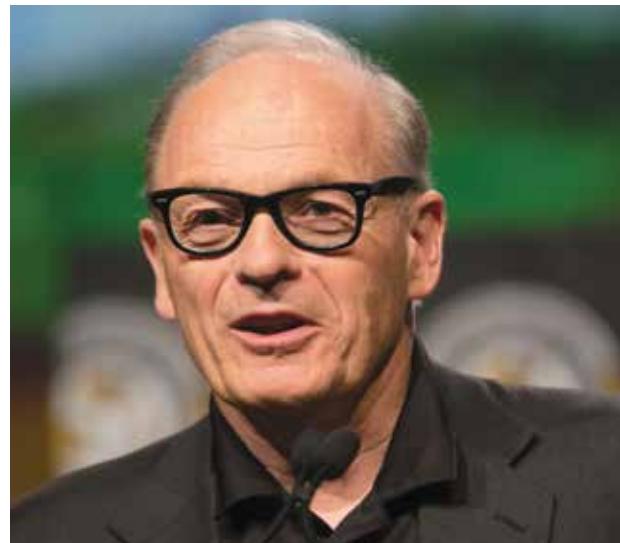
“Quiero agradecer a los Boilermakers, porque fueron la columna que [apoyó el Proyecto de Ley Senatorial 54]”, dijo Hunter.

► **Carlo De Masi, Secretario General de la Federación Italiana de Trabajadores de Servicios Eléctricos** (FLAEI por sus siglas en italiano), y miembro de la junta directiva de la Confederación Italiana del Trabajo (CISL por sus siglas en italiano) habló sobre el Bank of Labor, la energía global, y la necesidad de solidaridad en todos los continentes.

La banca tradicional en Europa está sufriendo, y los trabajadores y sus familias están preocupados por el futuro, dijo De Masi, quien señaló que el Bank of Labor podría ser un mecanismo para promover los intereses de los trabajadores. Dijo que está abierto a la exploración de una futura relación entre el banco y FLAEI-CISL, y la posibilidad de ampliar el Bank of Labor en Europa.

La difamación de las plantas eléctricas de carbón ha afectado a los trabajadores italianos, así como a las familias trabajadoras a través de América del Norte. “En Italia,

Continúa en la página siguiente



IAN MACGREGOR
Presidente North West Upgrading



ROBBIE HUNTER
Presidente del Consejo Estatal de los Oficios de la Edificación y Construcción de California



CARLO DE MASI
Secretario General de la Federación Italiana de Trabajadores de Servicios Eléctricos (FLAEI por sus siglas en italiano)

CONFERENCISTAS DE LA CONVENCIÓN

Viene de la página 13

hemos estado viendo el cierre de 60 plantas y la pérdida de miles de puestos de trabajo”, dijo De Masi. Instó a los gobiernos de todo el mundo a invertir dinero para desarrollar tecnologías para la captura, uso y almacenamiento del carbono.

► **Michael Hayes, Director de la Oficina de Normas Obrero-Patronales en el Departamento de Trabajo**, habló de la nueva “regla persuasiva” del Departamento. La regla requiere que los empleadores que contratan consultores antisindicales, y los propios asesores, presenten informes sobre sus actividades indirectas (tales como la planificación de las reuniones de audiencia cautiva con empleados o escribir puntos de conversación antisindical en nombre del empleador). Anteriormente, un informe sólo tuvo que ser presentado en situaciones en las que el consultor tuvo contacto directo con los empleados.

Hayes dijo que el principal objetivo de la norma era dar a los empleados que están considerando la posibilidad de unirse al sindicato, información sobre terceras partes que han sido contratadas para disuadirlos de la organización.

“Pensamos que era justo que [empleados] deberían poder acceder a la información sobre los mensajes antisindicales que están oyendo y viendo repetidamente”, dijo



MICHAEL HAYES
Director de la Oficina de Normas Obrero-Patronales en el Departamento de Trabajo

Hayes. “Los opositores de los sindicatos están dispuestos a gastar mucho para reprimir a los sindicatos y no tienen que informar, pero los sindicatos han de informar de dólares gastados en organización”. ■



KAITLYN “GOOSE” MACHMER

DELEGADA POR PRIMERA VEZ EXPERIMENTA PASIÓN BOILERMAKER

KAITLYN “GOOSE” MACHMER del Local 196 (Sayre, Pensilvania), delegada por primera vez en la 33^a Convención Consolidada, del 18 al 21 de julio, dijo que su primera convención fue un evento de aprendizaje inspirador. Machmer, que trabaja como chofer en Union Tank Car en Altoona, Pensilvania, asistió a la convención después que el presidente de su local no pudo hacer el viaje.

“Es una sorpresa”, dijo. “Algunos de los conferencistas son muy motivadores”.

Machmer dijo que la pasión que vio en los delegados la sorprendió, y que estaba emocionada de ir a casa y decirle a todos acerca de la experiencia.

Si se le diera la oportunidad, ella asistiría a la convención de nuevo, dijo. “Hay tanto compactado en tan poco tiempo. Es difícil escoger algo que se destaque, pero aprendí que los Boilermakers son enormes. No tenía idea de los diferentes tipos de talleres [que son] representados,” dijo. “[Un taller] incluso hace pelotas de golf. Eso está genial.”



Seguridad y Salud en el Trabajo

¡ES LA LEY!

Todos los trabajadores tienen el derecho a:

- Un lugar de trabajo seguro.
- Decir algo a su empleador o la OSHA sobre preocupaciones de seguridad o salud, o reportar una lesión o enfermedad en el trabajo, sin sufrir represalias.
- Recibir información y entrenamiento sobre los peligros del trabajo, incluyendo sustancias tóxicas en su sitio de trabajo.
- Pedirle a la OSHA inspeccionar su lugar de trabajo si usted cree que hay condiciones peligrosas o insalubres. Su información es confidencial. Algun representante suyo puede comunicarse con OSHA a su nombre.
- Participar (o su representante puede participar) en la inspección de OSHA y hablar en privado con el inspector.
- Presentar una queja con la OSHA dentro de 30 días (por teléfono, por internet, o por correo) si usted ha sufrido represalias por ejercer sus derechos.
- Ver cualesquieras citaciones de la OSHA emitidas a su empleador.
- Pedir copias de sus registros médicos, pruebas que miden los peligros en el trabajo, y registros de lesiones y enfermedades relacionadas con el trabajo.

Este cartel está disponible de la OSHA para gratis.

Llame OSHA. Podemos ayudar.

Los empleadores deben:

- Proveer a los trabajadores un lugar de trabajo libre de peligros reconocidos. Es ilegal discriminar contra un empleado quien ha ejercido sus derechos bajo la ley, incluyendo hablando sobre preocupaciones de seguridad o salud a usted o con la OSHA, o por reportar una lesión o enfermedad relacionada con el trabajo.
- Cumplir con todas las normas aplicables de la OSHA.
- Reportar a la OSHA todas las fatalidades relacionadas con el trabajo dentro de 8 horas, y todas hospitalizaciones, amputaciones y la perdida de un ojo dentro de 24 horas.
- Proporcionar el entrenamiento requerido a todos los trabajadores en un idioma y vocabulario que pueden entender.
- Mostrar claramente este cartel en el lugar de trabajo.
- Mostrar las citaciones de la OSHA acerca del lugar de la violación alegada.

Los empleadores de tamaño pequeño y mediano pueden recibir ASISTENCIA GRATIS para identificar y corregir los peligros sin citación o multa, a través de los programas de consultación apoyados por la OSHA en cada estado.





COMITÉ DE CONSTITUCIÓN Y LEGISLACIÓN

**D. David Haggerty, IVP-NE
Presidente**

**Mark Vandiver, AD-CSO, D-NTDS
Secretario**

Ronnie Dexter, Distrito 3
Jacob Evenson, L-627
Robert Godinez, L-1998
Charles Hancock, L-29
David Hegeman, MRDL
Clay Herford, LSDL & L-587
Robert Hutsell, L-169
Robert Lunsford, Distrito 57
John Mansker, IR-ISO

Daniel McWhirter, L-374
Dean Milton, L-146
Bill Mulconnery, L-363
John Riel, L-1
Tim Ruth, L-101
Arnie Stadnick, IR-CSO
Frank Ward, L-614
Martin Williams, L-13

Asesores:

William T. Creeden, IST;
J. Tom Baca, IVP-WS;
Warren Fairley, IVP-SE, IVPAL-ISO;
Joe Maloney IVP-Canadá;
Sam May, IVP-SE (ret.);
Lawrence McManamon IVP-GL;
Ed Power, IVP-EC (ret.);
Jim Pressley, IVP-ISO (ret.);
Tyler Brown, CoS, ED-ISO, AAIP;

Ryan Creeden, D-ITS-IST;
Mary Echols, PS-CD;
John Fultz, AD-CSO;
Frank Hartsoe, IR-CSO;
Mike Johnson, EA-IST;
Cullen Jones, V/ITT;
Mike Linderer, D-CD;
Jason McClitis, abogado, Blake & Uhlig;
Dick Waers, abogado, Blake & Uhlig

Personal Auxiliar: Debbie Goodwin, Donna Jones, Hailey Rose y Mary Venema

**COMITÉ DE CREDENCIALES**

Lawrence McManamon, IVP-GL
Presidente

Scott Hammond, L-105
Secretario

John Hoggatt, L-344
Joseph Lewandowski, L-83
Timothy Simmons, L-108
Mark Thomas, L-92
Mark Thompson, L-132
Danny Watson, L-45

Asesores: William T. Creeden, IST;
Mike Stapp, abogado, Blake & Uhlig

Personal Auxiliar: Sabrina O'Malley

**COMITÉ DE DISTRIBUCIÓN**

Philipp J. Evans, IR-CSO
Presidente

Kelli Morgan, TS-IT
Secretaria

Kim Battle, O-ISO
Dwain Burnham, IR-ISO
Monte Causey, IR-CSO
James Davidson, L-580
Miguel Fonseca, IR-ISO
Mark Garrett, D-H&SS
Bobby Godinez II, O-ISO
Kaitlyn Machmer, L-196
Jody Mauller, O-ISO
Robert Navarro, L-1998
Glenn Reinhardt Jr., L-483
Bill Staggs, AD-ISO, IR-ISO

Asesores: Dean Lewis, Bldg. Sup. (ret.);
Curt Smith, D-ITS-IPO

William T. Creeden, IST
Presidente

Joseph Maloney, IVP-Canadá
Secretario

Denise Bolton, L-D488
Jim Cooksey, IR-CSO
Donnie Hamric Jr., IR-ISO
Mike Johnson, EA-IST
Jess LaBuff, L-11
Gary Lusk, L-60
Erica Lyman, L-693
Kent Oliver, IR-CSO
Mark Thompson, L-132
Daniel Watson, L-45

Asesores: Bridget Martin, SAIP-BSO;
Carolyn Nitcher, CA-IPO;
Kathy Stapp, D-HR;
Mike Stapp, abogado, Blake & Uhlig



COMITÉ DE FINANZAS

J. Tom Baca, IVP-WS
Presidente

Cecile Conroy, D-GA-PLD
Secretaria

James Bragg, L-110
Tracy Buck, A/D-AAIP
Paul Cloutier, L-D132
Brian Opland, L-104
Timothy Parsons, L-106
J.T. Rhea, IR-ISO
Myron Shiplack, L-532
Mark Sloan, L-549
Herman Sullivan, L-74

Asesores: Tyler Brown, CoS, ED-ISO, AAIP;
Ed Power, IVP-EC (ret.);
Mike Linderer, D-CD;
Mike Stapp, abogado, Blake & Uhlig

Personal Auxiliar: Heather Baca



COMITÉ DE INFORME DE DIRIGENTES

**COMITÉ DE PUBLICACIÓN OFICIAL**

**Mike Linderer, D-CD
Presidente**

Michael Card, L-169
John Clark, IR-CSO
Cecile Conroy, D-GA-PLD
John Hughes, L-154
Anthony Jacobs, D-NCA
Richard Smith, L-D385
Casey Tibbs, L-4
Timothy Timmons, L-85

Asesores: Emily Allen, W/E-CD;
Tim Canon, WM-CD;
Curt Smith, D-ITS-IPO

Personal Auxiliar: Marilyn Mitchell



**Charles A. Jones, D-BHPD
Presidente**

Warren Fairley, IVP-SE, IVPAL-ISO
Charles Hancock, L-29
Alexander "Sandy" MacDonald, IVP-EC (ret.)
Richard MacIntosh, IR-CSO
Dean Milton, L-146

Asesores: Lawrence McManamon, IVP-GL;
Cullen Jones, V/ITT;
Mike Linderer, D-CD

Personal Auxiliar: Mallory Smith

COMITÉ DE RITUAL E HISTORIA DE LA HERMANDAD



COMITÉ DE RESOLUCIONES

**Kyle Evenson, ED-CSO
Presidente**

**Blane Tom, L-107
Secretario**

Michael Autry, L-40
James Barnes, L-433
Jim Cooksey, IR-CSO, AIP
Daniel DeCarlo, L-7
Gary Evenson, D-CRS
Emile Gareau, L-555
Donnie Hamric Jr., IR-ISO

John Hughes, L-154
Mark Keffeler, L-242
Frank Ludgood Jr., L-693
James McManamon, L-744
John Petronski, L-128
Timothy Timmons, L-85
Michel Trepanier, IR-CSO

Asesores:

William T. Creeden, IST;

J. Tom Baca, IVP-WS;

Warren Fairley, IVP-SE, IVPAL-ISO;

Sandy MacDonald, IVP-EC (ret.);

Joe Johnson, L-1814;

Mike Stapp, abogado, Blake & Uhlig

Personal Auxiliar: Tracy Buck, Lisa West



COMITÉ DE REGLAS

John Fultz, AD-CSO
Presidente

Jeffrey Hughes, L-26
Secretario

Rodney Allison, L-69
James Chew, L-28
Tracey Eixenberger, L-502
Jerry Flaherty, L-203

Eugene Gill, L-27
James King, L-667
Scott May, L-454
C. Gordon White, L-191

Asesores:

William T. Creeden, IST;
Warren Fairley, IVP-SE, IVPAL-ISO;
D. David Haggerty, IVP-NE;
Joseph Moreland, abogado, Blake & Uhlig;
Mike Stapp, abogado, Blake & Uhlig

Personal Auxiliar: Tracy Buck, Lisa West



COMITÉ DE SARGENTO-EN-ARMAS

Dusty Garmon, IR-CSO
Co-Presidente

Murdock MacDonald, L-73
Co-Presidente

Andre Fleury, L-271
Co-Presidente Honorario

Mike Allen, L-263
Secretario

Steve Adair, L-357
Rodney Allison, L-69
Mark A. Angle, L-154
James E. Barnes, L-433
Scott Campbell, L-83
James Condrich, L-744
Jim Cooksey, IR-CSO, AIP
Eric Davis, L-1
Douglas Ewell II, L-374
Miguel Fonseca, IR-ISO
Eugene Forkin III, ED-QCCUS
Adrian Hemby, L-456
David Hoogendoorn, L-549

Anthony Howell, L-37
Sye Kelly, L-154
James King, L-667
Keola Martin, L-90
Scott May, L-454
Anthony Palmisano, IR-CSO
Jason Small, L-11
Donnie Smith, L-433
Bill Staggs, AD-ISO, IR-ISO
Pat Stefancin, IR-CSO
Aaron Wallach, L-27
Mike West, IR-CSO

Personal Auxiliar: Sarah Báez, Toni Howell



SUBCOMITÉ ASESOR EN SEGURIDAD, APRENDIZAJE & ENTRENAMIENTO

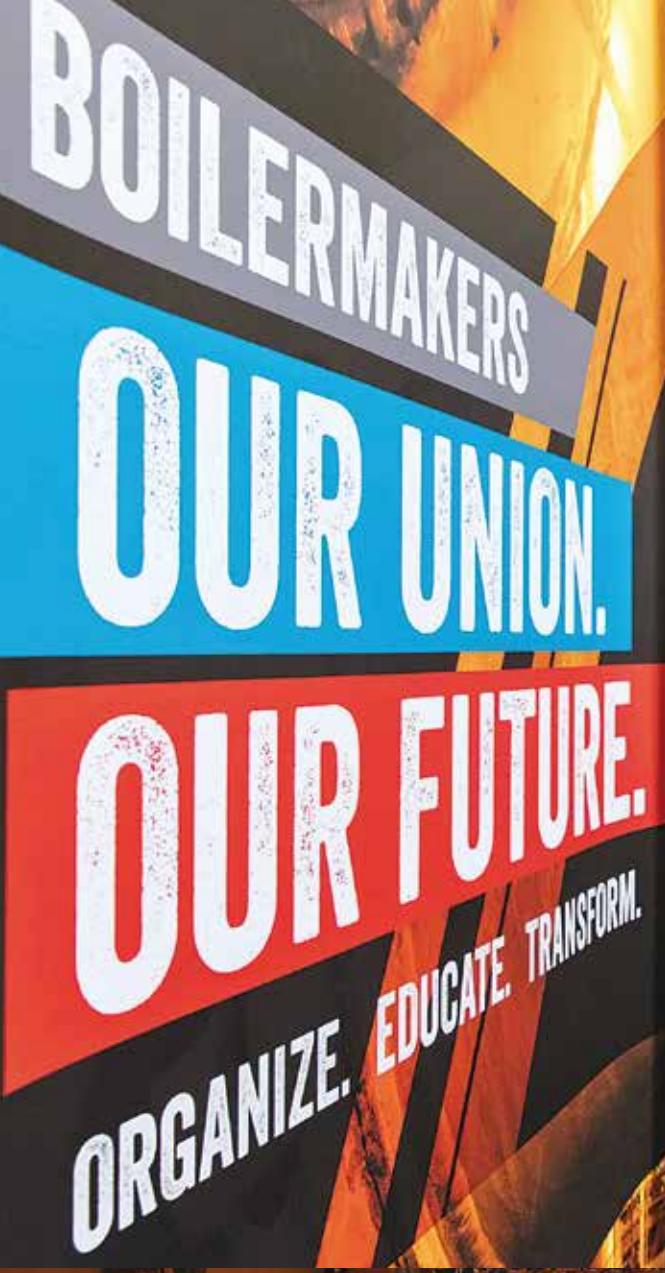
**Dale Branscum II, Administrador, MOST
Presidente**

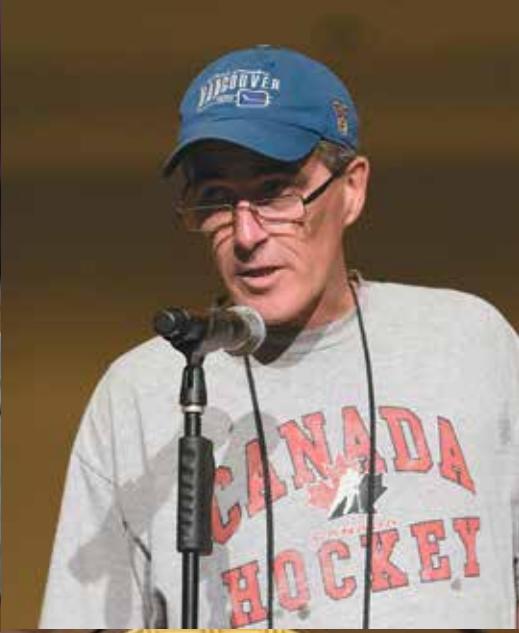
**Mark Garrett, D-H&SS
Secretario**

James Banford, Entrenador del Código
 Jim Beauchamp, Asst. Natl. Prog. Coord.- Canadá
 Chuck Clancy, Entrenador del Código
 Ernest Dorsey, Entrenador del Código
 Jason Dupuis, Co-Coord. NE Area Appr. Program
 Patrick Gallagher, Entrenador del Código
 Edmond Hebert, Entrenador del Código
 Robert Heine, Entrenador del Código
 Grant Jacobs, Dir. Natl. Training - Canadá
 Collin Keisling, Coord. WS Area Appr. Program
 Larry McManamon Jr., Coord. GL Area Appr. Program

Stephen Murphy, Co-Coord. NE Area Appr. Program
 Eric Olson, Dir. SE Area Joint Appr. Program
 James Porter, Entrenador del Código
 John Roeber, Entrenador del Código
 John Skermont, Entrenador del Código
 Stephen Speed, Entrenador del Código
 Martin Spencer Jr., BNAP Coord.
 John Standish, BNAP Asst. Admin.
 Mark Wertz, BNAP Asst. Admin.
 Jonathan White, Asst. Training Coord. - Canadá

Asesores: Roger Erickson, Administrador MOST (ret.);
 Jason McClellan, abogado, Blake & Uhlig;
 Jason McInnis, Director Nacional de Servicios de Salud y Seguridad/Canadá







COMITÉ ESPECIAL EN OPERACIONES DEL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN

Kyle Evenson, ED-CSO	Presidente
Dale "Skipper" Branscum II, MOST Administrador	Co-Secretario
Martin Stanton, AD-CSO	Co-Secretario
Michael Allen, L-263	Charles Hancock, L-29
Rodney Allison, L-69	Frank Hartsoe, IR-CSO
Shon Almond, IR-CSO	David Hegeman, MRDL
Michael Autry, L-40	Adrian Hemby Jr., L-456
James Barnes Jr., L-433	Clay Herford, LSDL & L-587
James Bragg Jr., L-110	Edwin Howard III, L-455
Monte Causey, IR-CSO	Anthony Howell, L-37
Kevin Chaisson, L-73	Jeffrey Hughes, L-26
Cory Channon, AD-CSO/CAN	John Hughes, L-154
James Chew Jr., L-28	Robert Hutsell, L-169
John Clark, IR-CSO	Anthony Jacobs, D-NCA
Jim Cooksey, IR-CSO	Mark Keffeler, L-242
Daniel DeCarlo, L-7	James King, L-667
Ronnie Dexter, Distrito 3	Jess LaBuff, L-11
Tracey Eixenberger, L-502	Joseph Lewandowski, L-83
Gary Evenson, D-CRS	Steven Ludwigson, L-5
Jacob Evenson, L-627	Robert Lunsford Jr., Distrito 57
Jerry Flaherty, L-203	Gary Lusk, L-60
Eugene Forkin III, ED-QCCUS	Richard MacIntosh, IR-CSO
John Fultz, AD-CSO	Scott May, L-454
Emile Gareau, L-555	James McManamon, L-744
Dusty Garmon, IR-CSO	Daniel McWhirter, L-374
Eugene Gill, L-27	Dean Milton, L-146
Scott Hammond, L-105	William Mulconnery, L-363
	Christopher O'Neill, L-237
	Kent Oliver, IR-CSO
	Anthony Palmisano, IR-CSO
	John Petronski, L-128
	John Riel, L-1
	Timothy Ruth, L-101
	Timothy Simmons, L-108
	Mark Sloan, L-549
	Arnie Stadnick, IR-CSO
	Pat Stefancin, IR-CSO
	Herman Sullivan Jr., L-74
	Mark Thomas, L-92
	Mark Thompson, L-132
	Casey Tibbs, L-4
	Timothy Timmons, L-85
	Blane Tom, L-107
	Michel Trepanier, IR-CSO
	Mark Vandiver, AD-CSO, D-NTDS
	Luke Voigt, L-647
	Daniel Watson, L-45
	Daniel Weber, L-193
	Mike West, IR-CSO
	Donald Whisenant, L-592
	Martin Williams Jr., L-13

Asesores: William T. Creeden, IST; J. Tom Baca, IVP-WS; Warren Fairley, IVP-SE, IVPAL-ISO; D. David Haggerty, IVP-NE; Sandy MacDonald, IVP-EC (ret.); Joe Maloney IVP-Canadá; Lawrence McManamon IVP-GL; Ed Power, IVP-EC (ret.); Martin Spencer Jr., C-BNAP; Mike Stapp, abogado, Blake & Uhlig

Personal Auxiliar: Kathy Remack



COMITÉ ESPECIAL EN OPERACIONES DEL SECTOR INDUSTRIAL

**Warren Fairley, IVP-SE, IVPAL-ISO
Tyler Brown, CoS, ED-ISO, AAIP
Gary Powers, A/D-ISO**

**Co-Presidente
Co-Presidente
Secretario**

Jeff Allen, L-D421
Carmelo Alverio, L-1247
Thomas Armstrong, L-D387
Shane Babbitt, L-1620
Clyde Bartles Jr., L-D533
Kim Battle, O-ISO
Mitchell Beasley, L-D397
John Benedict, L-357
Joseph Beznoska, L-600
Stuart Bilodeau, L-D359
Carson Blalock, L-M301
Wilbur Bobo, L-M68
Denise Bolton, L-D488
Michael Brand, L-D106
Don Brazzell, L-S234
Mike Brereton, L-D486
Chris Bright, L-51
Donald Brown, L-900
Todd Brown, L-D375
William Brown III, L-87
Chris Browning, IR-ISO
Dwain Burnham, IR-ISO
Deanna Cain, L-290
Jeff Campbell, IR-ISO
Thomas Campbell, L-1702
Terry Carlton, L-D174
Scott Carson, L-D324
Shawn Cartwright, L-D435
Christian Clark, L-920
Paul Cloutier, L-D132
Bill Coleman, IR-ISO
Jim Cooke, L-D503
Guillermo De Loa, L-M67

Jarvis Dean, L-D23
Meredith Dixon, L-D595
Ryan Dobbs, L-D69
Donald Dooley, L-D314
Kevin Druin, L-D209
Duane Egan, L-651
Phillipp Evans, IR-ISO
Joseph Falcone, L-88
Miguel Fonseca, IR-ISO
Allen Ford, L-D93
Kevin Forsyth, Distrito 11
Yves Fournier, L-580
Jason Fowler, L-66
Wayne Fox, L-1086
Juan Garcia, IR-ISO
Mark Garrett, D-H&SS
Rodney Gerren, L-151
William Gill, L-486
Robert Godinez, IR-ISO
Bobby Godinez II, O-ISO
Ramiro Gonzalez, L-682
Michael Good, L-1603
Anthony Guarisco, L-696
James Hall, L-19
Ronald Hamm Jr., L-1032
Donnie Hamric Jr., IR-ISO
Robert Haney, L-1240
Steven Harper, L-1626
George Hassell, L-584
Frank Hawk, L-159
Robert Haworth, L-177
Mark Heimbecher, L-449
John Hoggatt, L-344
Kerry Hooten, SIIIC

Larry Host, L-1622
Peter Jackson Sr., L-661
William Jenkins, L-S185
Micah Jensen, L-697
Doyle Johnson, L-14
Brice Jones, L-D39
Wayne Jones, L-57
Frederick Karol, L-1509
Charles Klooster, L-D480
Charles Lamon, L-614
Steven Lapierre, L-1851
Rob Lauzon, AD-ISO/CA
Frank Ludgood Jr., L-693
Daniel Luhmann, IR-ISO
Erica Lyman, L-693
Kaitlyn Machmer, L-196
John Mansker, IR-ISO
Keola Martin, L-90
Kevin Mathews, L-D331
Kenneth Matney, L-D561
Jody Mauller, O-ISO
Jacob Miller, L-D414
Michael Miller, L-D114
Randall Morehouse, L-D277
Roy Moyer, L-S1978
Daniel Nemec, L-117
Jeff Olson, L-D575
Brian Opland, L-104
Kevin Orndorff, L-249
Timothy Parsons, L-106
Richard Piloski, DNCL
Alex Poling Sr., L-S50
Jim Quinn, L-451
Kevin Reatherford, L-158

Glenn Reinhardt Jr., L-483
J.T. Rhea, IR-ISO
Francis Richardson, L-650
Harry Richer, L-1255
Dan Ripka, L-D92
Duane Robinson, L-34
Jeffrey Rogers, L-D308
Fred Rumsey, IR-ISO
Myron Shiplack, L-532
Brett Silcott, L-D357
Benjamin Simmons, L-D455
Carl Slone, L-249
Richard Smith, L-D385
Tyrone Smith, L-D545
Steven Staake, L-484
Bill Staggs, AD-ISO, IR-ISO
Dennis Stallings, L-726
Jermaine Taylor, L-684
George Thompson, L-538
Randy Tocci, L-D239
Rodney Tompkins, L-482
Armando Vargas, L-S228
Frank Ward, L-614
C. Gordon White Jr., L-191
William Wignall, L-3
Harry Williams, PKIC
Vincent Williams, L-397
Edward Wondolowski Jr., L-S7
Russell Woods, L-D27
Jeremy Workman, L-1073
George Yarnell, L-1393
Paul Yatsko, L-M300
Stan Young, L-D494

Asesores: Jim Pressley, IVP-ISO (ret.); Robert Shaffer; Jason McClitis, abogado, Blake & Uhlig

Personal Auxiliar: Kari Evenson



CAUCUS SOBRE CEMENTO E INDUSTRIAS AFINES

**Rob Lauzon, AD-ISO/CA
Presidente**

**Richard Piloski, DNCL
Secretario**

Jeff Allen, L-D421	Kevin Forsyth, Distrito 11
Thomas Armstrong, L-D387	Shawn Hines, L-D579
Clyde Bartles Jr., L-D533	Brice Jones, L-D39
Mitchell Beasley, L-D397	Charles Klooster, L-D480
Stuart Bilodeau, L-D359	Kevin Mathews, L-D331
Denise Bolton, L-D488	Kenneth Matney, L-D561
Michael Brand, L-D106	Jacob Miller, L-D414
Mike Brereton, L-D486	Michael Miller, L-D114
Todd Brown, L-D375	Randall Morehouse, L-D277
Terry Carlton, L-D174	Jeff Olson, L-D575
Scott Carson, L-D324	Dan Ripka, L-D92
Shawn Cartwright, L-D435	Jeffrey Rogers, L-D308
Paul Cloutier, L-D132	Brett Silcott, L-D357
Jim Cooke, L-D503	Benjamin Simmons, L-D455
Jarvis Dean, L-D23	Richard Smith, L-D385
Meredith Dixon, L-D595	Tyrone Smith, L-D545
Ryan Dobbs, L-D69	Randy Tocci, L-D239
Donald Dooley, L-D314	Russell Woods, L-D27
Kevin Druin, L-D209	Stan Young, L-D494
Allen Ford, L-D93	

Asesor: Jason McClitis, abogado, Blake & Uhlig

Personal Auxiliar: Kari Evenson



CAUCUS SOBRE HERRERÍA, CALDERAS E INDUSTRIAS AFINES

Donnie Hamric Jr., IR-ISO
Presidente

William Coleman, IR-ISO
Secretario

Carmelo Alverio, L-1247
Shane Babbitt, L-1620
John Benedict, L-357
Joseph Beznoska, L-600
Donald Brown, L-900
William Brown III, L-87
Thomas Campbell, L-1702
Duane Egan, L-651
Joseph Falcone, L-88
Miguel Fonseca, IR-ISO
Wayne Fox, L-1086
Rodney Gerren, L-151
William Gill, L-486
Ramiro González, L-682
Michael Good, L-1603
Robert Haney, L-1240
Steven Harper, L-1626
George Hassell, L-584
Frank Hawk, L-159
Robert Haworth, L-177

John Hoggatt, L-344
Larry Host, L-1622
Peter Jackson Sr., L-661
Micah Jensen, L-697
Frederick Karol, L-1509
Steven Lapierre, L-1851
Kaitlyn Machmer, L-196
Timothy Parsons, L-106
Jim Quinn, L-451
Kevin Reatherford, L-158
Glenn Reinhardt Jr., L-483
Francis Richardson, L-650
Harry Richer, L-1255
Myron Shiplack, L-532
Steven Staake, L-484
Dennis Stallings, L-726
Harry Williams, PKIC
Vincent Williams, L-397
Jeremy Workman, L-1073

Asesores:

Jason McClitis, abogado, Blake & Uhlig;
Robert Shaffer

Personal Auxiliar: Debbie Goodwin



CAUCUS SOBRE CONSTRUCCIÓN NAVAL & REPARACIÓN MARÍTIMA

**Gary Powers, A/D-ISO
Dwain Burnham, IR-ISO**

**Presidente
Secretario**

Deanna Cain, L-290	Charles Lamon, L-614
Christian Clark, L-920	Frank Ludgood Jr., L-693
James Davidson, L-580	Erica Lyman, L-693
Phillipp Evans, IR-ISO	Keola Martin, L-90
Robert Godinez, IR-ISO	Daniel Nemec, L-117
Anthony Guarisco, L-696	Jermaine Taylor, L-684
James Hall, L-19	Rodney Tompkins, L-482
Mark Heimbecher, L-449	Frank Ward, L-614
Wayne Jones, L-57	C. Gordon White, L-191

Asesor: Jason McClitis, abogado, Blake & Uhlig

Personal Auxiliar: Stephanie Stevenson



CAUCUS SOBRE INDUSTRIA FERROVIARIA

John Mansker, IR-ISO, D-RDS
Presidente

Chris Browning, IR-ISO
Secretario

Christopher Bright, L-51

Jason Fowler, L-66

Ronald Hamm Jr., L-1032

Doyle Johnson, L-14

Kevin Orndorff, L-249

Duane Robinson, L-34

Carl Sloan, L-249

George Thompson, L-538

William Wignall, L-3

George Yarnell, L-1393

Asesor: Jason McClitis, abogado, Blake & Uhlig

Personal Auxiliar: Tina Mobley



CAUCUS SOBRE ESTUFA, METAL, MINERÍA E INDUSTRIAS AFINES

Bill Staggs, AD-ISO, IR-ISO
Presidente

Roy Moyer, S-1978
Secretario

Guillermo De Loa, L-M67

Wilbur Bobo, L-M68

Paul Yatsko, L-M300

Carson Blalock, L-M301

Edward Wondolowski, L-S7

Alex Poling, L-S50

William Jenkins, L-S185

Armando Vargas, L-S228

Don Brazzell, L-S234

Kerry Hooten, SIIC

Asesores: Mark Garrett, D-H&SS;
Jason McClitis, abogado, Blake & Uhlig

Personal Auxiliar: Madison Lewis



Boilermakers se unen al UMWA en la lucha de pensiones

Los mineros le imploran a los legisladores que aprueben la ley de financiación de jubilación

LOS BOILERMAKERS DE todo el país se unieron a los Mineros Unidos de América (United Mine Workers of America [UMWA]) y a otros partidarios en el Capitolio, el 8 de septiembre, instando a los legisladores a que aprueben la legislación para evitar la pérdida de beneficios del cuidado de la salud y los beneficios de jubilación de los mineros del carbón. Diputados, senadores, el clero y Cecil Roberts, presidente de UMWA se dirigieron a la multitud de casi 10,000 personas durante la congregación de tres horas.

Uno de los Boilermakers que asistió, Tres Howard, BM-ST, del Local 455 (Muscle Shoals, Alabama), dijo que además de apoyar a los trabajadores de la mina, esperaba que la congregación le enviara un mensaje a los legisladores que le niegan asistencia de salud y pensiones a las personas trabajadoras dejándoles en claro que eso no está bien. “Una vez que abren un agujero, empieza pequeño y luego se hace grande”, dijo. “Esto podría afectar a todos los sindicatos”.

El gobierno tiene una historia compleja con los fondos del UMWA para la salud y jubilación. Todo comenzó con el acuerdo de Krug-Lewis de 1946, que fue una promesa del gobierno federal de que si los mineros - que en ese entonces

estaban en huelga por un mes - volvían a trabajar, recibirían una pensión y asistencia de salud durante toda su jubilación. Esta promesa también incluyó beneficios para los cónyuges sobrevivientes. Los legisladores han revisado y actualizado el acuerdo varias veces durante décadas, siempre en apoyo de los mineros.

Los beneficios que se originaron con Krug-Lewis son ahora un camino a la insolvencia, debido a la quiebra de la empresa y los últimos retos en la industria del carbón. Esto pone a 120,000 mineros y sus familias en riesgo de perder su atención de la salud y pensiones (un promedio de \$520 por mes), con 22,000 beneficios que se pierden al final de este año. La aprobación de la Ley de Protección de los Mineros (Proyecto de Ley Senatorial 1714) y la Ley de Salud y Protección de Pensiones del Carbón (Proyecto de Ley de la Cámara 2403) redirigiría el dinero del Fondo de Terrenos de Minas Abandonadas hacia el cuidado de la salud y las pensiones del UMWA. Existe un apoyo bipartidista para el proyecto, que se ha quedado atascado actualmente en la comisión y no está previsto para su votación.

El Presidente Internacional Newton B. Jones llamó a la difícil situación del UMWA “una vergüenza nacional”. Dijo que las compañías de carbón deben cumplir sus compromisos con los trabajadores de las minas, y el Congreso debe reforzar y mantener la promesa hecha a estos trabajadores hace mucho tiempo.



Jones agregó: "La guerra contra el carbón que ha sido librada por la administración actual y el Movimiento Verde (Green Movement) es un insulto insensible a las mismas personas que han ayudado a mantener las luces encendidas en los Estados Unidos a través de las generaciones. Esta nación no debe permitir que los Trabajadores de las Minas sean tratados como un daño colateral. El mismo gobierno de Obama admite que sus políticas ambientales no tendrán un impacto medible sobre el cambio climático. Se tiene que dejar de sacrificar a los obreros estadounidenses para asegurar un legado a base de 'sentirse bien'".

El organizador Bobby Godínez, quien viajó desde California, fue uno de los muchos Boilermakers que hizo frente bajo 97 grados de calor en solidaridad con los trabajadores de la mina. Dijo que cuando oyó que UMWA estaba en una lucha para proteger los beneficios de sus miembros, no se podía quedar de brazos cruzados. "Cada uno de nosotros que vinimos tomó la decisión de aparecer en la manifestación para dejar saber al Congreso que deben mantener la promesa de Estados Unidos hacia los trabajadores de las minas y proteger sus pensiones y la atención de la salud", dijo. "¡Estamos en esta lucha juntos, y no vamos a parar hasta ganar! ¡Solidaridad para siempre!" ■

"Cada uno de nosotros tomó la decisión de aparecer en la manifestación para dejarle saber al Congreso que deben mantener la promesa de los Estados Unidos hacia los trabajadores de las minas y proteger sus pensiones y la atención de salud." — Bobby Godínez, O-ISO

Para ayudar al UMWA a obtener la aprobación del proyecto de ley del comité y frente a los legisladores para su votación, póngase en contacto con sus representantes en el Congreso y el Senado. Para obtener más información, visite el sitio web del UMWA en <http://umwa.org/take-action/>

**ALABAMA**

AL-5 Will Boyd (D)+

ALASKAS1 Lisa Murkowski (R)
AK-AL Steve Lindbeck (D)+**ARIZONA**S1 Ann Kirkpatrick (D)+
AZ-1 Tom O'Halleran (D)*
AZ-2 Matt Heinz (D)+
AZ-3 Raúl Grijalva (D)
AZ-7 Rubén Gallego (D)
AZ-9 Kyrsten Sinema (D)**ARKANSAS**S1 Conner Eldridge (D)+
AR-2 Dianne Curry (D)+**CALIFORNIA**S1 Kamala Harris (D)*
CA-1 Jim Reed (D)+
CA-2 Jared Huffman (D)
CA-3 John Garamendi (D)
CA-4 Bob Derlet (D)+
CA-5 Mike Thompson (D)
CA-6 Doris Matsui (D)
CA-8 Paul Cook (R)**CALIFORNIA (cont.)**CA-9 Jerry McNerney (D)
CA-10 Michael Eggman (D)+
CA-11 Mark DeSaulnier (D)
CA-12 Nancy Pelosi (D)
CA-13 Barbara Lee (D)
CA-14 Jackie Speier (D)
CA-15 Eric Swalwell (D)
CA-17 Mike Honda (D)
CA-18 Anna Eshoo (D)
CA-19 Zoe Lofgren (D)
CA-20 Jimmy Panetta (D)*
CA-21 Emilio Huerta (D)
CA-22 Louie Campos (D)+
CA-23 Wendy Reed (D)+
CA-24 Salud Carbajal (D)*
CA-25 Bryan Caforio (D)+
CA-26 Julia Brownley (D)
CA-27 Judy Chu (D)
CA-28 Adam Schiff (D)
CA-29 Tony Cardenas (D)
CA-30 Brad Sherman (D)
CA-31 Pete Aguilar (D)
CA-33 Ted Lieu (D)
CA-34 Xavier Becerra (D)
CA-35 Norma Torres (D)
CA-36 Raúl Ruiz (D)
CA-37 Karen Bass (D)**CALIFORNIA (cont.)**CA-38 Linda Sánchez (D)
CA-39 Brett Murdock (D)+
CA-40 Lucille Roybal-Allard (D)
CA-41 Mark Takano (D)
CA-42 Tim Sheridan (D)+
CA-43 Maxine Waters (D)
CA-44 Isadore Hall III (D)*
CA-46 Lou Correa (D)*
CA-47 Alan Lowenthal (D)
CA-48 Suzanne Savary (D)+
CA-49 Douglas Applegate (D)+
CA-51 Juan Vargas (D)**COLORADO**CO-1 Diana DeGette (D)
CO-3 Gail Schwartz (D)+
CO-6 Morgan Carroll (D)+**CONNECTICUT**S1 Richard Blumenthal (D)
CT-1 John Larson (D)
CT-2 Joe Courtney (D)
CT-3 Rosa DeLauro (D)
CT-5 Elizabeth Esty (D)**DELAWARE**G John Carney (D)*
DE-AL Lisa Rochester (D)***DISTRITO DE COLUMBIA**

DC-AL Eleanor Holmes Norton (D)

FLORIDAS1 Patrick Murphy (D)+
FL-13 Charlie Crist (D)+
FL-14 Kathy Castor (D)
FL-17 April Freeman (D)+
FL-20 Alcee Hastings (D)
FL-21 Lois Frankel (D)
FL-22 Ted Deutch (D)
FL-24 Frederica Wilson (D)
FL-25 Mario Díaz-Balart (R)
FL-27 Ileana Ros-Lehtinen (R)**CLAVE**

+	Contrincante
*	Puesto Vacante
A	Auditor
AG	Procurador General
AL	Miembro General
CA	Comisionado de Agricultura
CI	Comisionado de Seguros

CM	Controlador
CN	Regulador
G	Gobernador
LC	Comisionado Laboral
LD	Comisionado de Tierras
LG	Vicegobernador
S1	Senado

SE	Superintendente Escolar del Estado
SS	Secretario de Estado
SP	Superintendente de Instrucción Pública
T	Tesorero
TC	Comisionado de Impuestos
RC	Comisionado de Ferrocarril

GEORGIA

- S1 Jim Barksdale (D)+
 GA-2 Sanford Bishop (D)
 GA-4 Henry "Hank" Johnson (D)
 GA-5 John Lewis (D)
 GA-13 David Scott (D)

HAWAII

- S1 Brian Schatz (D)
 HI-1 Colleen Hanabusa (D)*
 HI-2 Tulsi Gabbard (D)

IDAHO

- S1 Jerry Sturgill (D)+
 ID-1 James Piotrowski (D)+
 ID-2 Jennifer Martínez (D)+

ILLINOIS

- CM Susan Mendoza (D)+
 S1 Tammy Duckworth (D)+
 IL-1 Bobby Rush (D)
 IL-2 Robin Kelly (D)
 IL-3 Daniel Lapinski (D)
 IL-4 Luís Gutiérrez (D)
 IL-6 Amanda Holland (D)+
 IL-7 Danny Davis (D)
 IL-8 Raja Krishnamoorthi (D)*
 IL-9 Jan Schakowsky (D)
 IL-10 Bradley Schneider (D)+
 IL-11 Bill Foster (D)
 IL-12 CJ Baracevic (D)+
 IL-17 Cheri Bustos (D)

INDIANA

- G John Gregg (D)*
 SP Glenda Ritz (D)
 S1 Evan Bayh (D)*
 IN-1 Peter Visclosky (D)
 IN-2 Lynn Coleman (D)+
 IN-5 Angela Demaree (D)+
 IN-6 Barry Welsh (D)+
 IN-7 Andre Carson (D)
 IN-9 Shelli Yoder (D)+

IOWA

- IA-1 Mónica Vernon (D)+
 IA-2 David Loebssack (D)
 IA-3 Jim Mowrer (D)+
 IA-4 Kim Weaver (D)+

KANSAS

- S1 Patrick Wiesner (D)+
 KS-2 Britani Potter (D)+
 KS-3 Jay Sidie (D)+
 KS-4 Daniel B. Giroux (D)+

KENTUCKY

- KY-1 Sam Gaskins (D)*
 KY-3 John Yarmuth (D)
 KY-4 Calvin Sidle (D)+
 KY-6 Nancy Jo Kemper (D)+

LOUISIANA

- LA-2 Cedric Richmond (D)

MAINE

- ME-1 Chellie Pingree (D)
 ME-2 Emily Cain (D)+

MARYLAND

- S1 Chris Van Hollen (D)*
 MD-2 Dutch Ruppersberger (D)
 MD-3 John Sarbanes (D)
 MD-5 Steny Hoyer (D)
 MD-7 Elijah Cummings (D)
 MD-8 Jamie Raskin (D)*

MASSACHUSETTS

- MA-1 Richard Neal (D)
 MA-2 Jim McGovern (D)
 MA-3 Niki Tsongas (D)
 MA-4 Joseph Kennedy III (D)
 MA-5 Katherine Clark (D)
 MA-6 Seth Moulton (D)
 MA-7 Michael Capuano (D)
 MA-8 Stephen Lynch (D)
 MA-9 William Keating (D)

MICHIGAN

- MI-2 Dennis Murphy (D)+
 MI-5 Daniel Kildee (D)
 MI-6 Paul Clements (D)+
 MI-7 Gretchen Driskell (D)+
 MI-9 Sandy Levin (D)
 MI-10 Frank Accavitti (D)*
 MI-11 Anil Kumar (D)+
 MI-12 Debbie Dingell (D)
 MI-13 John Conyers (D)
 MI-14 Brenda Lawrence (D)

MINNESOTA

- MN-1 Tim Walz (D)
 MN-2 Angela Craig (D)*
 MN-7 Collin Peterson (D)
 MN-8 Richard Nolan (D)

MISSISSIPPI

- MS-2 Bennie Thompson (D)

MISSOURI

- G Chris Koster (D)*
 SS Robin Smith (D)+
 S1 Jason Kander (D)+
 MO-1 William Lacy Clay, Jr (D)
 MO-2 Bill Otto (D)+
 MO-5 Emanuel Cleaver (D)
 MO-6 Sam Graves (R)

MONTANA

- G Steve Bullock (D)
 AG Tim Fox (R)
 SS Mónica Lindeen (D)+
 A Jesse Lee Laslovich (D)
 SP Elsie Arntzen (R)*
 MT-AL Ryan Zinke (R)

NEBRASKA

- NE-1 Daniel Wik (D)+

NEVADA

- S1 Catherine Cortéz Masto (D)*
 NV-1 Dina Titus (D)
 NV-2 Chip Evans (D)+
 NV-3 Jacklyn Rosen (D)*
 NV-4 Ruben Kihuen (D)+

NEW HAMPSHIRE

- G Colin Van Ostern (D)*
 S1 Maggie Hassan (D)+
 NH-1 Carol Shea-Porter (D)+
 NH-2 Ann McLane Kuster (D)

NEW JERSEY

- NJ-1 Donald Norcross (D)
 NJ-2 Frank LoBiondo (R)
 NJ-3 Tom MacArthur (R)
 NJ-4 Christopher Smith (R)
 NJ-5 Josh Gottheimer (D)+
 NJ-6 Frank Pallone (D)
 NJ-7 Peter Jacob (D)+
 NJ-8 Albio Sires (D)
 NJ-9 William Pascrell (D)
 NJ-10 Donald Payne, Jr (D)
 NJ-11 Joseph Wenzel (D)+
 NJ-12 Bonnie Watson Coleman (D)

NEW MEXICO

- SS Maggie Toulouse Oliver (D)+
 NM-1 Michelle Lujan Grisham (D)
 NM-2 Merrie Lee Soules (D)+
 NM-3 Ben Ray Lujan (D)

NEW YORK

S1 Charles Schumer (D)
NY-1 Lee Zeldin (R)
NY-2 Peter King (R)
NY-3 Jack Martins (R)
NY-6 Grace Meng (D)
NY-7 Nydia Velázquez (D)
NY-8 Hakeem Jeffries (D)
NY-9 Yvette Clarke (D)
NY-10 Jerrold Nadler (D)
NY-11 Daniel Donovan (R)
NY-12 Carolyn Maloney (D)
NY-13 Adriano Espaillat (D)*
NY-14 Joseph Crowley (D)
NY-15 José Serrano (D)
NY-16 Eliot Engel (D)
NY-17 Nita Lowey (D)
NY-18 Sean Patrick Maloney (D)
NY-20 Paul Tonko (D)
NY-21 Elise Stefanik (R)
NY-23 John Plumb (D)+
NY-25 Louise Slaughter (D)
NY-26 Brian Higgins (D)
NY-27 Diana Kastenbaum (D)+

NORTH CAROLINA

G Roy Cooper (D)+
LG Linda Coleman (D)+
AG Josh Stein (D)+
SS Elaine Marshall (D)
T Dan Blue III (D)+
LC Charles Meeker (D)+
A Beth Wood (D)
SP June Atkinson (D)
CI Wayne Goodwin (D)
NC-1 G.K. Butterfield (D)
NC-4 David Price (D)
NC-8 Thomas Mills (D)+
NC-9 Christian Cano (D)+
NC-10 Andy Millart (D)+
NC-11 Rick Bryson (D)+
NC-12 Alma Adams (D)
NC-13 Bruce Davis (D)+

NORTH DAKOTA

G Marvin Nelson (D)*
LG Joan Heckaman (D)*
T Tim Matherne (D)+

OHIO

S1 Ted Strickland (D)+
OH-1 Michelle Young (D)+
OH-3 Joyce Beatty (D)
OH-4 Janet Garrett (D)+
OH-5 James Neu (D)+
OH-7 Roy Rich (D)+
OH-9 Marcy Kaptur (D)

OHIO (cont.)

OH-11 Marcia Fudge (D)
OH-13 Tim Ryan (D)
OH-14 David Joyce (R)
OH-15 Scott Wharton (D)+

OREGON

OR-4 Peter DeFazio (D)

PENNSYLVANIA

T Joe Torsella (D)+
A Eugene DePasquale (D)
S1 Katie McGinty (D)+
PA-1 Bob Brady (D)
PA-2 Dwight Evans (D)*
PA-5 Kerith Strano Taylor (D)+
PA-6 Mike Parrish (D)+
PA-7 Patrick Meehan (R)
PA-8 Steve Santarsiero (D)*
PA-9 Bill Shuster (R)
PA-11 Mike Marsicano (D)+
PA-12 Erin McClelland (D)+
PA-13 Brendan Boyle (D)
PA-14 Mike Doyle (D)
PA-15 Rick Daugherty (D)+
PA-16 Christina Hartman (D)*
PA-17 Matt Cartwright (D)
PA-18 Tim Murphy (R)

RHODE ISLAND

RI-1 David Cicilline (D)
RI-2 James Langevin (D)

SOUTH CAROLINA

S1 Thomas Dixon (D)+
SC-1 Dimitri Cherny (D)+
SC-2 Arik Bjorn (D)+
SC-4 Chris Fedalei (D)+
SC-5 Fran Person (D)+
SC-6 James Clyburn (D)
SC-7 Mal Hyman (D)+

TENNESSEE

TN-9 Steve Cohen (D)

TEXAS

TX-1 Shirley McKella (D)+
TX-6 Ruby Faye Woolbridge (D)+
TX-12 Bill Bradshaw (D)+
TX-14 Michael Cole (D)+
TX-18 Sheila Jackson Lee (D)
TX-20 Joaquín Castro (D)
TX-21 Tom Wakely (D)+
TX-23 Pete Gallego (D)+
TX-24 Jan McDowell (D)+
TX-26 Eric Mauck (D)+
TX-29 Gene Green (D)

TX-33 Mark Veasey (D)
TX-34 Filemon Vela (D)
TX-35 Lloyd Doggett (D)

UTAH

AG Jon Harper (D)+
UT-4 Doug Owens (D)+

VERMONT

LG David Zuckerman (D)+
AG T. J. Donovan (D)*
SS Jim Condos (D)
T Beth Pearce (D)
A Doug Hoffer (D)
S1 Patrick Leahy (D)
VT-AL Peter Welch (D)

VIRGINIA

VA-1 Matt Rowe (D)+
VA-3 Robert Scott (D)
VA-4 Don McEachin (D)*
VA-5 Jane Dittmar (D)*
VA-6 Kai Degner (D)+
VA-7 Eileen Bedell (D)+
VA-9 Derek Kitts (D)+

WASHINGTON

AG Bob Ferguson (D)
SS Tina Podlowski (D)+
A Jeff Sprung (D)+
WA-3 Jim Moeller (D)+
WA-5 Joe Pakootas (D)+
WA-8 Alida Skold (D)+
WA-9 Adam Smith (D)
WA-10 Denny Heck (D)

WEST VIRGINIA

G Jim Justice (D)*
AG Doug Reynolds (D)+
SS Natalie Tennant (D)
T John Perdue (D)
A Mary Ann Clayton (D)+
CA Walt Helmick (D)
WV-1 David McKinley (R)
WV-2 Mark Hunt (D)+

WISCONSIN

S1 Russ Feingold (D)+
WI-2 Mark Pocan (D)
WI-4 Gwen Moore (D)
WI-6 Sarah Lloyd (D)+
WI-8 Tom Nelson (D)*

WYOMING

WY-AL Ryan Greene (D)*



OSHA® DATOS RÁPIDOS

Seguridad Contra Incendios Durante Trabajo Caliente en Astilleros

Los trabajadores asignados como guardia de incendios son la primera línea de defensa para proteger a otros trabajadores y propiedad de daño durante el trabajo caliente. El trabajo caliente incluye cualquier actividad involucrando remachando, soldando, quemando, moliendo o el uso de herramientas activadas con pólvora o similares operaciones produciendo chispa (29 CFR 1915.11(b)).

OSHA requiere que los empleadores:

- Proporcionen lugares de trabajo libres de peligros reconocidos.
- Selecciónen y proporcionen equipo requerido para la protección personal sin costo para los trabajadores (29 CFR 1915 Subparte I).
- Entrenen a los trabajadores asignados como guardia de incendios de peligros en el trabajo, incluyendo cómo combatir los incendios en su incipiente (principio) etapa. (29 CFR 1915.508(c)).



Prácticas Seguras de Trabajo

- Manténgase alerta y sea responsable de activamente prevenir y combatir incendios en su incipiente etapa.
- No realice otras tareas en combinación con sus actividades de vigilancia de incendios mientras que el trabajo caliente esta en progreso (29 CFR 1915.504(c)).
- Tenga una vista clara y el acceso inmediato a toda las áreas de trabajo caliente (29 CFR 1915.504 (c)(2)(i)).

Bank of Labor financia plan de estudios de educación financiera

El entrenamiento ayuda a los pre-aprendices y aprendices a que se conviertan en trabajadores estables

UN NUEVO PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO, financiado por el Bank of Labor, está ayudando a los aprendices del sindicato de la industria de la construcción a que mejoren la administración de su dinero.

El plan de estudios, desarrollado por los Sindicatos de la Construcción de Norte América (North American Building Trades Unions, NABTU por sus siglas en inglés), se lanzó en septiembre del 2015 y es parte del Programa de Preparación de Aprendizaje del NABTU.

Desde su lanzamiento, el nuevo plan de estudios ha sido bien recibido por los instructores de formación de aprendices. Un centenar de ubicaciones NABTU para pre-aprendices a través de los EE.UU. y tres sindicatos internacionales, incluyendo los Boilermakers, lo están enseñando, según comenta Bridget Martin, Asistente Especial del Presidente Internacional, Operaciones del Sector Bancario. Se espera que ese número crezca.

“Muchas personas tienen dificultades para administrar su dinero”, dijo Martin. “Esto es particularmente cierto para los trabajadores de la construcción primerizos que reciben salarios irregulares. Ellos necesitan que se les enseñe habilidades de vida para sobrevivir en nuestra industria.” Ella comentó que muchos abandonan la profesión debido a las preocupaciones financieras.

Algunas de las cuestiones que afectan a los trabajadores del sindicato de la construcción son: el trabajo cíclico, el tiempo de inactividad entre trabajos, interrupciones de trabajo debido al mal tiempo, y recibir pago sólo cuando están trabajando. Otro reto para los aprendices es aprender a presupuestar su dinero, empezando por su primer cheque de pago. “La mayoría nunca ha visto tanto dinero al mismo tiempo. Lo primero que hacen es comprar un camión, barco o motocicleta”, dijo Martin. “Luego de seis meses, ya no pueden hacer los pagos.”

Tom Kriger, Ph.D., director de investigación y desarrollo para NABTU, y un miembro del equipo que desarrolló el plan de estudios, dijo que había estado buscando una pieza financiera para agregar al Programa de Preparación



“Nuestro objetivo es realmente desarrollar un sentido de educación financiera y un dominio de la competencia financiera por parte de los aprendices.”

del Aprendiz, pero no había encontrado nada. Que estaba satisfecho con la donación del Bank of Labor para poder crear una.

Kriger dijo que el programa enseña una amplia gama de información financiera, incluyendo presupuestos, cuándo usar crédito, cómo salir de una deuda, planificación financiera a largo plazo y ahorro para la jubilación.

“Nuestro objetivo es realmente desarrollar un sentido de educación financiera y un dominio de la competencia financiera por parte de los aprendices.” dijo Kriger.

Este programa está disponible sin cargo para cualquier filial de NABTU. Los directores de aprendices que estén interesados en el plan de estudios deben ponerse en contacto con Kriger en NABTU llamando al (202) 347-1461. ■



BOILERMAKERS TOMAN TIEMPO DURANTE LA CUMBRE DE LAS MUJERES DE LA CASA BLanca para reunirse con Liz Shuler, Secretaria-Tesorera de la AFL-CIO. Izq. a der., Bridget Martin, Crystal Spratley, Amanda Green, Michelle Nagle y Shuler.

Boilermakers asisten a la cumbre del Estado Unido de Mujeres

CUATRO BOILERMAKERS ASISTIERON a la primera cumbre sobre el Estado Unido de Mujeres (United State of Women), el 14 de junio en Washington D.C. Entre ellas estaban Bridget Martin, Asistente Especial del Presidente Internacional; Crystal Spratley y Michelle Nagle, Local 83 (Kansas City, Missouri); y Amanda Green, Local 29 (Boston, Massachusetts).

“Fue una conferencia inspiradora para las mujeres”, dijo Martin. Señaló que uno de los temas más destacados fue un panel titulado “Una Conversación sobre las Políticas Económicas de las Familias Trabajadoras (A Conversation on Working Families Economic Policies)”, que contó

con la Secretaria-Tesorera de la AFL-CIO, Liz Shuler y la defensora en igualdad de salarios Lilly Ledbetter. “Shuler abordó algunos de los desafíos persistentes que enfrentan las mujeres trabajadoras”, dijo Martin. Dijo que Shuler instó a la multitud de 5,000 personas a abrazarse unos a otros en el lugar de trabajo y mirar a los sindicatos como una manera de tener un futuro mejor.

Mientras en la conferencia, Martin, Spratley, Nagle, y Green se reunieron con Shuler. “Conferencias que nos permitan encontrarnos cara-a-cara con hermanas son un medio poderoso de edificar la comunidad”, dijo Martin. ■

TIENDA BOILERMAKER
WWW.MYIBBSTORE.COM

★ ★ ★ ABIERTA YA - APROBADA POR IBB Y HECHA POR SINDICATOS ★ ★ ★



POR GENERACIONES, NUESTRA MISIÓN HA SIDO SIMPLE

"siempre protegiendo nuestra familia Boilermaker"



LOS FONDOS NACIONALES BOILERMAKER HAN PROTEGIDO GENERACIONES DE MIEMBROS PARTICIPANTES Y SUS FAMILIAS.

Estos beneficios existen porque los fiduciarios de los Planes traen entendimiento, estabilidad y la previsión para tomar decisiones difíciles para proteger los Planes y sus Participantes. Esta fuerza guía la visión para apoyar la salud de los miembros Boilermakers y proporcionarles una jubilación digna y segura.

En 1947, la Ley Taft-Hartley dio a los sindicatos el derecho a establecer fideicomisos administrados mutuamente con los empleadores, y esta ley abrió el camino para los fondos que los Boilermakers disfrutamos hoy en día:

- ✓ Fondo Nacional de Salud y Bienestar (1954)
- ✓ Fideicomiso Nacional de Pensión Boilermaker-Blacksmith (1960)
- ✓ Fideicomiso Nacional de Anualidad Boilermaker (1985)

Hoy en día, nuestros fondos son ampliamente reconocidos como algunos de los mejores en la nación.



Aprenda más en www.bnf-kc.com

LOS FIDEICOMISARIOS DE SALUD Y BIENESTAR (HEALTH AND WELFARE) ANUNCIAN MEJORAS EN LOS BENEFICIOS A PARTIR DE ENERO DEL 2017

Las tarifas no aumentarán para la Cobertura Activa G/GR o de los Jubilados

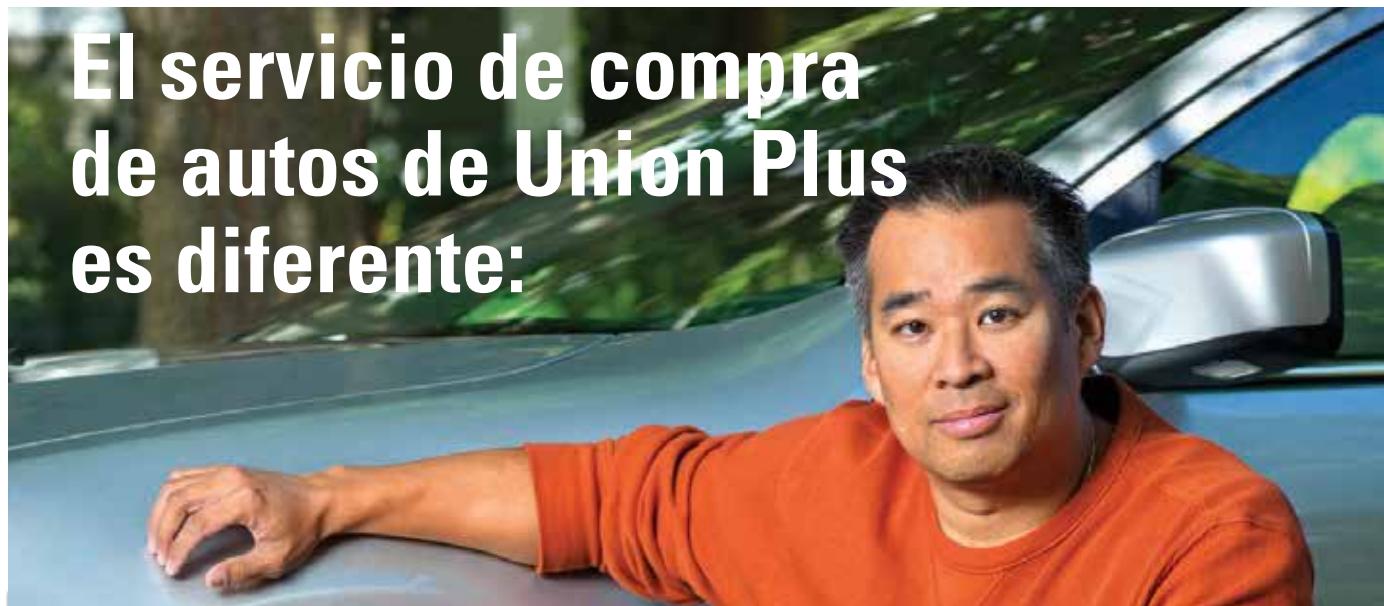
A pesar de que las tasas Activas G/GR no han aumentado desde el 2010, los participantes del Fondo de Salud y Bienestar verán mejoras en los beneficios a partir del 1 de enero del 2017.

El Consejo Administrativo de Salud y Bienestar aprobó las siguientes mejoras en los beneficios en la reunión de la junta en septiembre del 2016:

- Aumento en el beneficio dental para adultos y pediátrico de \$ 1,000 a \$ 1,500 anuales. El beneficio de ortodoncia seguirá siendo el mismo.

- Aumento del beneficio de la visión pediátrica a \$ 250 al año.
- Mejoramiento de la cobertura a nivel de la red para los servicios recibidos en Alaska.
- Adición de la planificación de cuidado avanzado y consultas para los cuidados paliativos, para incluir el aprendizaje acerca de las opciones útiles disponibles para los cuidados paliativos; y determinar qué tipo de atención encaja mejor los con deseos personales.

Los participantes recibirán un aviso con el Sumario de la Modificación Material, que incluirá una descripción completa de estos cambios en noviembre del 2016. Para obtener información adicional sobre estas mejoras u otros temas, póngase en contacto con la Oficina del Fondo llamando al 913-342-6555 o visite bnf-kc.com. ■



El servicio de compra de autos de Union Plus es diferente:



Reembolso de \$100 en la compra de vehículos nuevos fabricados por miembros de sindicatos

Reembolso de \$200 en la compra de vehículos “verdes” nuevos que cumplen con los estándares de la EPA y fueron fabricados por miembros de sindicatos

Conveniencia de recibir asesoría en la compra de un vehículo, ya sea auto o camioneta, nueva o usada, con sólo llamar al 1-866-437-2336

Servicio especial al cliente con un programa único de negociación a favor de miembros de sindicatos

Miembros del L-D561 firman contrato de 8 años

Logia ve aumentos de salarios, otras mejoras

MIEMBROS DEL LOCAL D561 (Weeping Water, Nebraska) empleados por Kerford Limestone ratificaron un acuerdo de negociación colectiva de ocho años a finales de julio que proporcionará un aumento salarial del 24,6 por ciento durante el plazo del contrato, junto con otras mejoras.

Bill Coleman, Representante Internacional dijo que las negociaciones comenzaron el lunes, 25 de julio y los miembros de la logia votaron sobre el contrato propuesto el viernes de la misma semana. "El inusualmente largo plazo del acuerdo planteó algunas inquietudes iniciales con los miembros", señaló, "pero el paquete general fue muy bueno."

Los miembros aprobaron el contrato 35-2.

Rolland "Kit" Cooper, Presidente del L-D561, llamó el contrato "uno de los mejores en los que he estado involucrado".

Otros cambios incluyeron mejoras en el pago de vacaciones, pago por discapacidad y contribuciones al 401(k), así como un programa de incentivos de asistencia y un bono de contratación de \$1,000.



MIEMBROS DEL COMITÉ DE NEGOCIACIÓN L-D561, izquierda a derecha, Jim Rhedin, Kermit Gates, Scott Schreiner, Ernie West y Rolland "Kit" Cooper.

Los miembros del L-D561 trabajan en una mina subterránea de piedra caliza, produciendo productos para diversos usos, incluyendo cemento, alimento para ganado, protección del litoral (rip rap), y artículos de consumo tales como antiácidos. ■

Boilermakers recaudan dinero para hospicio local

Partido anual de golf atrae a miles para caridad

BOILERMAKERS DEL LOCAL 105 (Piketon, Ohio) donaron \$5,000, producto de su partido de golf anual de cuatro hombres, al Southern Ohio Medical Center Hospice a principios de julio. El torneo, que tuvo lugar el 25 de



junio en el Campo de Golf Shawnee en Portsmouth, Ohio, fue el 18vo torneo de golf para recaudar fondos y la 10ma donación consecutiva a SOMC Hospice. Scott Hammond, Gerente de Negocios/Secretario-Tesorero del L-105 dijo que después de los primeros ocho años del torneo, los miembros del L-105 votaron donar todo lo recaudado al hospicio. A lo largo de la historia del evento, se han recaudado más de \$50,000.

El Local 667 (Charleston, Virginia Occidental) y el Local 40 (Elizabethtown, Kentucky) participan, y también patrocinan el torneo, que atrae a personas de otros oficios, además de Boilermakers. Este año, hubo 26 equipos de cuatro personas. Hammond dijo que tuvieron que rechazar gente. "Es un evento muy popular entre nuestros miembros", señaló. "Es el mejor espectáculo en la ciudad." ■

BOILERMAKERS DEL LOCAL 105 ENTREGAN UN CHEQUE AL SOUTHERN OHIO MEDICAL CENTER HOSPICE. Desde la izquierda: Sheila Riggs, Southern Ohio Medical Center Hospice; Schott Hammond, BM-ST, Local 105 (Piketon, Ohio); Teresa Ruby, SOMC Hospice; y Joe Ledford, presidente del comité de golf para el L-105.



LOCALES OTORGAN INSIGNIAS DE SERVICIO

Local 1 • Chicago

JOHN F. RIEL, BM-ST del Local 1, Chicago, informa la entrega de las siguientes insignias de membresía:

45 AÑOS Edward Anderson, Mark Gustafson;

40 AÑOS Eugene M. Forkin III; y

25 AÑOS Robert Taylor.

Local 83• Kansas City, Mo.

JOE LEWANDOWSKI, BM-ST del Local 83, Kansas City, Mo., informa la entrega de las siguientes insignias de membresía:

60 AÑOS O.C. Simpson;

55 AÑOS Joseph G. Jacobs, James R. Miller, Charles E. Perkins;

50 AÑOS Lawrence E. Dolloff, Glen R. Edwards, Larry G. Elder, Benny J. McCollum, Jerry L. Noland, Mike D. Plowman, Walton D. Roberts, Geary D. Shaddox, Bobby E. Simpson, Bruce E. Treadway, Richard Wentworth Sr.;

45 AÑOS Gale Bear, James S. Burris, Roy E. Burris, Roger Hassebroek, Salvatore Hernandez, William Higinbotham, Dwayne J. Jensen, Randy L. Johnson, Frank D. King, David M. Lawson, Cecil L. Miller, Paul R. Ross, Jerry J. Rother, Kenneth Stufflebean;

40 AÑOS Morris O. Anderson, Robert S. Axtell, Alan Beikmann, Leonard K. Benfield, Mike E. Bonner, Paul Clardy, Billy G. Cochran, Robert S. Cox Jr., John M. Dibble, Robert G. Dreyer, Fred M. Evans Jr., Joseph A. Fasone, Harold L. Frye, Mike Gentry, Timothy A. Goldsmith, Roelof E. Gorham, Thomas J. Gregg, Kenneth R. Hammell, Ernest D. Johnson, Wesley R. Johnson, Patrick J. Joyce, Norm Keim, James E. Kirby, James H. Kruzic, Claude W. Lackey, Dennis B. Livingston, John R. Livingston, Rex R. Longworth, Tommy C. Maynard, Danny A. Mundell, Terry Q. Newberry, Robert F. Newport, John W. Nichols, James Osbourn, James R. Owen Sr., Joe G. Padilla, David A. Reed Jr., Nickolas L. Reynolds, Lambert P. Rolfzen, Johnnie L. Rollins, Carl D. Stacey, David A. Stine, Robert G. Tubbs, Mark W. Watson, Wayne A. Wilke, Jon C. Wilson, Marion J. Wolfe, Leroy M. Wood;

35 AÑOS Kelvin P. Broyles, Mark T. Ewigman, George D. Ford, David S. Leimer, Michael J. Miller, John H. Stratton, Robert M. Wharton;

30 AÑOS John R. Atkinson, Jerry K. Bailey, Arnold F. Eivins, Joseph J. Miller Jr., Wayne A. Parsons, James L. Pflugradt, Jack D. Platt, Steven Saitta;

25 AÑOS Lethell C. Boyd, Mark Branscum, Harley W. Douglas Jr., David Gregg, John E. Malone, James L. Rogers Sr., Larry M. Wattenbarger, Roman T. Williamson;

20 AÑOS Paul Glenn Bailey, William Nelson, Co Nguyen, Trong Nguyen, Dwight Wilson; y

15 AÑOS Larry Cain, Glen H. Cavitt, Kenneth D. Conley, Ringo Coppola, Cary L. Cotton, Harold H. Didrickson, Thomas M. Duggan, David McKinno Ervin, Michael Lee Futrell, Gordon Gorajewski, Charles Dale Hunt, Jason Irvin, Gavin S. Lang Sr., Brian Machal, Daniel M. McArdle, Edward L. McGinnis, Donald W. Mueller, Louis J. Oelke, Michael B. Pachmayr, Richard Phinney, Richard A. Runge, Michael Scherman, Larry D. Shafer, Michael J. Smithers, Mark Sharp, Steve S. Vaughn, Merri Wahwassuck Jr., George W. Warner, Danny R. Weller, Bennett B. West.

Local 132• Galveston, Texas

CLAY HERFORD, BM-ST del Local 132, Galveston, Texas, informa la entrega de la siguiente insignia de membresía:

50 AÑOS George D. Rogers.

Local 344• Ridgecrest, California

JOHN HOGGATT, PRESIDENTE del Local 344, Ridgecrest, California, informa la entrega de las siguientes insignias de membresía:

35 AÑOS Ken Adock, Joel Muniz;

30 AÑOS Guadalupe Hernandez, Juan Arellano, Francisco Grandes;

25 AÑOS Juan Velez; y

20 AÑOS Alfred E. Kirkpatrick, Clinton H. Lawrence, John K. Reynolds, Bernard J. Szczypiorski, Michael W. Tomaras, Paul L. Ulbricht, Henderson Zino, Donald F. Boyle, Donald E. Deeds, Steven A. Hamblen, Fran H. Hanzl, Shawn Johnson, Eugenio Lopez.

¿NO VE SU LOGIA?

Publicamos sólo aquellas listas enviadas por los dirigentes de las logias locales para insignias recibidas en el año en curso. Si no ve su logia aquí, por favor pida a uno de los dirigentes de su logia enviarnos la lista.

CORREO:

The Boilermaker Reporter
753 State Ave.
Suite 570
Kansas City, KS 66101

FAX: (913) 281-8110

CORREO ELECTRÓNICO:
reporter@boilmakers.org



La Hermandad Internacional registra la muerte de estos miembros como se informó a la oficina del Secretario-Tesorero Internacional y expresa su más sentido pésame a las familias enlutadas.

NTL	Burton, Stephen D.	101	Gray, Ken L.	154	Eckles, William T.	487	Worachek, Phillip A.
NTL	Hinojosa, Wilfredo	101	Moore, Hosea L.	154	Hanna, Harry W.	500	Allen, Alfred F.
NTL	Hunker Jr., Raymond	101	Plummer, Frank P.	154	Mrozoski, John	502	King, Daniel J.
NTL	Jackson, Carl P.	101	Steele, Melvin G.	154	Parise, James	568	Searls, Daniel C.
NTL	Martinez, Richard D.	104	Bennett, Ronald D.	154	Ragsdale, Anthony S.	580	Isnor, Frank A.
NTL	Richardson, Howard G.	104	Cleasby, Bruce H.	154	Reihart Jr., David W.	587	Harris, Cecil C.
NTL	Thebeau, Evan G.	104	Gleaton, Benjamin N.	154	Silak, Raymond P.	587	Kervin, Jessie A.
NTL	Wyatt, Lawrence R.	104	Jennings, Charles F.	154	Stitt Jr., Robert E.	614	Guffrey, Arnold H.
6	Ham, Cladius L.	104	Nagy, Alex	154	Wadsworth, Ronald D.	627	Hubbard, Frank D.
6	Olea, Luis A.	104	Preuett, Ronald E.	154	Walters, Joseph C.	627	Marin, Armando J.
7	Weishaar Jr., Donald R.	104	Shelden, Richard T.	169	Fultz II, Luthor J.	647	Kinsella, Harold W.
11	Kuhl, James H.	104	Volkman, Donald E.	169	Niven, David M.	647	Wittsack, Herman J.
13	Broderick, Thomas	104	Weiss, Robert	191	Anderson, Lawrence W.	656	Ellis, Ronald D.
13	Cimino Jr., D.	104	Zimmerman, Lance K.	191	Holland, Arthur J.	667	Lewis, Charles P.
13	Dickinson, Wayne B.	105	Schroeder, Lawrence J.	199	Wisecup, Joseph A.	667	Loftis, Ersel D.
13	Farrell, Joseph G.	106	Mack, Carlton M.	237	Belyea, Foye M.	687	Biggs, Jimmy D.
13	Whalen, William W.	107	Fote, Salvatore J.	271	Turcotte, Serge	693	Crouthamel, Christopher
13	Woodward, William C.	107	Parins, Dale B.	305	Gracia, Manuel E.	696	Leach, Tracey E.
26	Hanchey, Jerome W.	107	Stelzer, Gary J.	343	Legaspi Jr., Alfonso M.	726	Kasey, Thomas F.
26	Pridgen, Eddie C.	108	Carr, Roger D.	357	Stanfield, Charles A.	744	Coachman, James E.
27	Elkins, Gary L.	108	Cox, Roger D.	359	Carter, Wayne L.	744	Glover, Richard
28	Cook, George W.	110	Robinson, Marshall C.	359	Curtis, Raymond C.	744	Hynd, William M.
28	Reilly, James J.	128	Dziob, Felix	359	Polonicoff, Daniel C.	744	Taylor, Robbin W.
29	Doyle Jr., John J.	128	Gibbons, Arthur	359	Steenhuisen, Nikkolas A.	752	Snow, David L.
29	Spencer, Carlton W.	128	Keeping, James W.	359	Stephanson, Robert J.	807	Knowles, Richard D.
37	Leonard, Jesse A.	128	Kobrynovich, Anthony	359	Turnbull, David A.	903	Williams, Charles E.
37	Nicolosi, Tony	128	Lumley, Stanley H.	363	Brannon, Ernest D.	1086	Martin, Alvin L.
40	Cauley, James E.	128	Mitchell, Marcus	363	Davis, James D.	1086	Nagy, Sandor
40	Slinker, Guy R.	128	Secord, Barney	363	Harshaw, Dannie L.	1509	Schultz, Fred C.
40	Striegel, Edward C.	128	Sigerych, O.	374	Nelson, Lawrence E.	1509	Seng, Daniel P.
60	Workman, Robert D.	128	Stephenson, Robert C.	433	Cribbs, Kenneth E.	1510	Scott, Douglas A.
69	Cason, William R.	146	Anderson, Warren J.	433	Steponaitis, Dillon C.	1620	Case, Timothy
69	Hamilton, Thomas W.	146	Bailey, Norman A.	433	Wright, Clifford E.	1934	Hadley, Herman
73	Grant Sr., Warren F.	146	Berentes Sr., Steve	449	Toppe, Donald H.	D12	Bromberg, Charles G.
73	MacIntyre, Ryan J.	146	Ferris, Rick E.	449	Weber, John P.	D387	McConnell, Paul
83	Brixey, Charles E.	146	Geddie, Scott	453	Wallace, Ronald H.	D561	Cappen, John A.
83	Cowell, John M.	146	Kabatoff, Jacob	453	Wilson, Larry M.	D999	Kresge, Ricky L.
83	McQueen, Henry J.	146	Kiser, Andrew R.	454	Ashley, James L.	S50	Brown, Frederick J.
83	Ussery, Bryan A.	146	LaChance, Bobby A.	454	Moss, Wayne O.	S50	Dipeppi, George W.
92	Atwood, Jerry L.	146	Losier, Normand	454	Rivas, Jose G.		
92	Thompson, Gerald D.	154	Counts, Russell A.	486	Quinn, Timothy P.		

John Skermont 'Decano de los Boilermakers' fallece

El miembro jubilado del Local 1 sirvió 25 años como BM-ST

JOHN SKERMONT, un miembro de 45 años del Local 1 (Chicago) que sirvió 25 años como Gerente de Negocios-Secretario Tesorero (BM-ST por sus siglas en inglés) de la logia antes de su jubilación, falleció el 13 de septiembre a la edad de 69 años. Lo sobreviven su esposa Susan (Christy, de soltera); tres hijas, Patricia (Daniel) Pohrte, Amy (Gabriel) Cuevas y Jaclyn (Kristopher) Lunquist; nietos Juan, Lola, McKinley, Max, Juno y Margot; y hermanas Kathleen (Robert) Mrugala y Peggy (Jack) Crotty.

Skermont trabajó en la comisión de Boilermaker-Blacksmith National Pension Trust y el Boilermakers National Health and Welfare Fund. El Presidente Internacional Newton B. Jones dijo que el Consejo Ejecutivo Internacional consideraba a Skermont como el decano de los Boilermakers, debido a su largo servicio, así como su constante, reservado y respetado estilo de liderazgo. "Era un verdadero estadista cuya conducta sólida y honorable ha dejado una huella en esta organización", dijo Jones. "Nuestras oraciones están con su familia y sus amigos. Él será profundamente extrañado".

Skermont era un veterano de la guerra de Vietnam, que sirvió a su patria como un sargento de la artillería del Ejército de 1968 a 1970.



JOHN J. SKERMONT

1947-2016

UN AVISO A LOS EMPLEADOS SUJETOS A LAS CLÁUSULAS DE SEGURIDAD SINDICAL

SE REQUIERE A LOS EMPLEADOS QUE TRABAJAN CONFORME A ACUERDOS de negociación colectiva que contienen cláusulas de seguridad sindical, como una condición de empleo, ya sea pagar cuotas mensuales u honorarios al sindicato. Esta es su única obligación con el sindicato, independientemente de la redacción de las cláusulas. Los individuos que son miembros de los Boilermakers pagan cuotas mensuales. Los individuos que no son miembros pagan honorarios.

Estas cuotas y honorarios, que están autorizadas por la ley, representan su parte justa de mantenimiento a la amplia gama de programas ofrecidos por los Boilermakers en apoyo a usted y sus compañeros de trabajo. El derecho de trabajo más importante que usted puede tener es el derecho a la negociación colectiva. Las condiciones laborales de todos los empleados de la unidad de negociación mejoran enormemente cuando el sindicato gana salarios más altos, tiene mejores servicios de salud y pensiones, equidad en el sistema disciplinario, pago de horas extras, vacaciones y otras muchas mejoras en las condiciones de trabajo en la mesa de negociaciones.

Debido a que negocian juntos a través de su sindicato, los empleados que están representados por un sindicato suelen recibir salarios más altos y mejores beneficios que los trabajadores no sindicalizados que realizan trabajos similares en la misma industria. La fuerza en los números es lo que hace esto posible. Cuanto más fuerte sea el sindicato, mejor será su contrato. Instamos a todos los empleados a participar y formar parte de la organización laboral.

Un no miembro que se oponga, está sujeto a una cláusula de seguridad sindical, tiene el derecho legal a presentar objeciones a la financiación de los gastos que no son pertinentes para el proceso de negociación colectiva. Los no miembros que pagan honorarios que decidan presentar tales objeciones deberán informar a la Hermandad Internacional de Boilermakers por escrito, en forma de una carta, firmada por el objetante, y enviada al Secretario-Tesorero Internacional de la Hermandad Internacional de Boilermakers, 753 State Ave., Suite 565, Kansas City, KS 66101. La carta debe contener la dirección del objetante y el número de logia local, de ser conocido.

Tras recibir la objeción, el Presidente Internacional proporcionará una descripción de los procedimientos a seguir. Esta objeción debe ser presentada cada año durante el mes de noviembre, o dentro de los primeros 30 días en los que se requiere que el objetor pague las cuotas u honorarios al sindicato, o dentro de los 30 días después de que el objetor se convierte en no miembro. Algunos ejemplos de gastos en relación con el proceso de negociación colectiva son aquellos hechos para la negociación, implementación y administración de acuerdos de negociación colectiva, reuniones con el empleador y representantes sindicales, procedimientos en nombre de los trabajadores conforme al procedimiento de quejas, procedimientos de arbitraje, mantenimiento de las unidades de negociación que representamos, administración interna del sindicato, y asuntos relacionados con estas actividades.

Los ejemplos de gastos no pertinentes al proceso de negociación colectiva son aquellos hechos para fines políticos, para el servicio comunitario en general, para actividades caritativas, para actividades legislativas relacionadas con los desempleados, para los beneficios de solo miembros, y para ciertos gastos de afiliación.

En la consideración de estos asuntos, usted debería ser consciente que sólo los miembros tienen los siguientes derechos:

- votar sobre los términos de su acuerdo de negociación colectiva;
- participar en el desarrollo de ofertas de contrato;
- nominar y votar por dirigentes sindicales locales;
- asistir a convenciones Internacionales como un delegado;
- participar en las votaciones de huelga; y
- otros numerosos beneficios disponibles sólo para los miembros, tales como los descritos anteriormente y los programas calificados de Union Plus.

Está claro que es para su ventaja seguir siendo miembro pleno y activo de la Hermandad Internacional de Boilermakers. Sólo a través de la unidad y la solidaridad podemos mejorar nuestras condiciones de trabajo y cosechar beneficios para nosotros y nuestras familias.

BENEFICIOS POR MUERTE

El plan de beneficios por muerte bajo el Boilermaker-Blacksmith National Pension Trust ha pagado a los beneficiarios de los siguientes miembros fallecidos que fueron cubiertos por el plan desde el último número de nuestra publicación. Si aún no se le ha proporcionado esta información, póngase en contacto con su logia local, asegure las formas de beneficiario, complete la información requerida, y remita a Administrative Office of the Pension Fund, 754 Minnesota Avenue, Suite 522, Kansas City, KS 66101, a la mayor brevedad posible.

NOTA: Estos beneficios por fallecimiento adicionales sólo puede derivarse para los miembros que trabajaban bajo un acuerdo de negociación colectiva con un empleador contribuyendo al Boilermaker-Blacksmith National Pension Trust.

BNF	Allen, Shelley A.	\$6,000.00	13	Farrell, Joseph G.	\$6,000.00	72	Head, Richard W.	\$6,000.00
BNF	Freeman, Geraldine A.	\$6,000.00	13	McClintock, David J.	\$6,000.00	72	Kellmer, Lawrence M.	\$6,000.00
INTL	Hinojosa, Wilfredo	\$6,000.00	13	Whalen, William W.	\$6,000.00	72	McDonald, Norman B.	\$6,000.00
INTL	Jacobson, Enis A.	\$6,000.00	13	Woodward, William C.	\$6,000.00	72	Moen, Rodney J.	\$6,000.00
NTL	Biggs, Jimmy D.	\$6,000.00	18	Seibert, Charles F.	\$6,000.00	72	Pearcey, E. J.	\$6,000.00
NTL	Evanson, John L.	\$6,000.00	19	Johnson, James	\$3,647.00	72	Poulin, Bruce F.	\$6,000.00
NTL	Franks, Grant E.	\$6,000.00	26	Helms, Franklin S.	\$6,085.00	72	Saylor, Steven L.	\$6,000.00
NTL	Harshaw, Dannie L.	\$6,000.00	26	Lundy Jr., Elmer A.	\$6,000.00	72	Spears, Schuyler E.	\$6,000.00
NTL	Hodge, Charles E.	\$6,000.00	26	Pridgen, Eddie C.	\$6,000.00	72	Sullivan, William R.	\$6,000.00
NTL	Hood, Johnny J.	\$6,000.00	27	Brown, Steven E.	\$6,000.00	72	Weber, Randy N.	\$9,941.00
NTL	Hunker, Raymond J.	\$6,000.00	27	Glenn, Dule	\$6,000.00	72	Wood, Bertram H.	\$6,000.00
NTL	Jackson, Carl P.	\$6,000.00	27	Hudson, Leroy	\$6,000.00	74	Martinez, Patrick H.	\$6,000.00
NTL	Kidd, Virgil C.	\$6,000.00	27	Melancon, Darrell J.	\$6,000.00	74	Morse, Johnny W.	\$6,000.00
NTL	Lee, Charles G.	\$6,000.00	27	Sellers, Fred L.	\$6,000.00	74	Sheppard, John E.	\$6,000.00
NTL	Lucas, David	\$6,000.00	27	Semar, Richard A.	\$6,000.00	74	Turpin, Harold W.	\$6,000.00
NTL	Orellana, Juan A.	\$6,000.00	28	Crosby, Arthur J.	\$6,000.00	83	Brixey, Charles E.	\$6,000.00
NTL	Richardson, Howard G.	\$6,000.00	28	Graham, George E.	\$11,000.00	83	Crowell, John M.	\$6,000.00
NTL	Smith, Aubrey	\$6,000.00	28	Hilton, Joshua L.	\$939.00	83	McQueen, Henry J.	\$6,000.00
NTL	Spears Jr., Calvin L.	\$6,000.00	28	Kendrick, Clifford C.	\$11,000.00	83	Miller, Delmer D.	\$6,000.00
NTL	Taylor, Joe W.	\$6,000.00	28	Oliveira, Joaquim	\$11,000.00	83	Simpson, O.C.	\$6,000.00
NTL	Wyatt, Lawrence R.	\$6,000.00	28	Reilly, James J.	\$6,000.00	83	Ussery, Bryan A.	\$6,000.00
NTL	Yates, Harold W.	\$6,000.00	28	Richardson, Peter V.	\$11,000.00	92	Graf, John M.	\$6,000.00
1	Kowalski, Ronald R.	\$6,000.00	28	Wegman, Frederick E.	\$6,000.00	92	Haigh, William K.	\$6,000.00
1	Lane, Robert W.	\$6,000.00	29	Doyle, John J.	\$6,000.00	92	Harb, Peter E.	\$6,000.00
4	June, Cody T.	\$15,000.00	29	Potter Jr., William T.	\$6,000.00	92	Klusch, Martin R.	\$6,000.00
5	Marcelle, Jeffrey L.	\$6,000.00	30	Marr, Michael G.	\$6,000.00	92	Ray, Nathaniel L.	\$6,000.00
5	Morgan, Harold K.	\$6,000.00	30	Wilson, Jake	\$6,000.00	92	Russell, Willie C.	\$6,000.00
6	Bruce, Phillip E.	\$6,000.00	37	Blagio, Clarence E.	\$6,000.00	92	Thompson, Gerald D.	\$6,000.00
6	Busch Sr., Robert G.	\$6,000.00	37	Hebert Sr., Richard P.	\$6,000.00	92	Webber, Gary	\$15,000.00
6	Cardenas, Catarino G.	\$6,000.00	37	Jenkins Sr., John D.	\$6,000.00	101	Fisher, David	\$545.00
6	Casoose, Johnson	\$6,000.00	37	Kennair Jr., John E.	\$6,000.00	101	Plummer, Frank P.	\$6,000.00
6	Conatser, Earnest W.	\$6,000.00	37	Nicolosi, Tony	\$6,000.00	101	Steele, Melvin G.	\$6,000.00
6	Dixon, Theodore A.	\$6,000.00	37	Shotwell, Fletcher H.	\$6,000.00	104	Bennett, Ronald D.	\$6,000.00
6	Gleaton, Benjamin N.	\$6,000.00	40	Coleman, James D.	\$6,000.00	104	Bereczky, Steve	\$6,000.00
6	Ham, Cladius L.	\$6,000.00	40	Leonard, Douglas	\$4,209.00	104	Beutler, Carl J.	\$6,000.00
6	Hamer, Spencer	\$6,000.00	40	Slinker, Guy R.	\$6,000.00	104	Murphy, Harry R.	\$6,000.00
6	Hernandez, Alfred O.	\$6,000.00	40	Thompson, Edwin L.	\$6,000.00	104	Nagy, Alex S.	\$6,000.00
6	Mathews, Robert A.	\$6,000.00	40	Utterback, Calvin W.	\$6,000.00	104	Shelden, Richard T.	\$6,000.00
6	Rice, Duane H.	\$6,000.00	45	Maxey, Wesley N.	\$6,000.00	104	Urnесс, Phillip R.	\$6,000.00
6	Silva, Richard E.	\$6,000.00	57	Puckett, Phillip D.	\$15,000.00	104	Volkman, Donald E.	\$6,000.00
6	Starnes, Ralph D.	\$6,000.00	60	Drumm, George N.	\$6,000.00	104	Warehime, Violet J.	\$6,000.00
7	Cumpston, Jerry M.	\$6,000.00	60	Moreland, James	\$6,000.00	104	Weiss Sr., Robert D.	\$6,000.00
7	Weishaar Jr., Donald R.	\$6,000.00	60	Ridley, John M.	\$6,000.00	104	Weller, Richard E.	\$6,000.00
11	Konola Jr., Frank R.	\$6,000.00	60	Workman, Robert D.	\$6,000.00	104	Ziehe, Wayne C.	\$6,000.00
11	Kuhl, James H.	\$6,000.00	69	Cason, William R.	\$6,000.00	105	Brown, Ted E.	\$6,000.00
11	Luloff, Harlow D.	\$6,000.00	72	Boesch, Harold A.	\$6,000.00	105	Conley, Dwight D.	\$6,000.00
13	Broderick, Thomas F.	\$6,000.00	72	Burke, Gary	\$6,000.00	105	Schroeder, Larry J.	\$6,000.00
13	Cimino Jr., Dominick	\$6,000.00	72	Chandler, Richard L.	\$6,000.00	106	Harris, Steven A.	\$2,126.00
13	Dickinson, Wayne B.	\$6,000.00	72	Duling, Dwayne I.	\$6,000.00	107	Fote, Salvatore J.	\$6,000.00
13	Dunnigan, James F.	\$6,000.00	72	Haskins, Donald	\$6,000.00	107	Girard, Richard L.	\$6,000.00

107	Parins, Dale B.	\$6,000.00	433	Steponaitis, Dillon C.	\$15,000.00	587	Kervin, Jesse A.	\$6,000.00
107	Stelzer, Gary J.	\$6,000.00	433	Wright, Clifford E.	\$6,000.00	587	Skinner, Myrtis	\$6,000.00
108	Carr, Roger D.	\$6,000.00	449	Butler, Sharon A.	\$6,000.00	587	Vaughn, J.C.	\$6,000.00
108	Cox, Roger D.	\$6,000.00	449	Ferron, Dustin M.	\$363.00	592	Littlebear, John	\$15,000.00
108	Miller, Ewel R.	\$6,000.00	449	Kintopf, Kenneth	\$6,000.00	592	Turner, Samuel	\$6,000.00
132	Pryor, Thomas C.	\$6,000.00	449	Le Cloux, Shawn	\$4,056.00	592	Watson, Charles F.	\$6,000.00
132	Warren, Philip M.	\$6,000.00	449	Routhieaux, Larry A.	\$6,000.00	627	Dover, Lee R.	\$6,000.00
154	Bey, Robert	\$6,000.00	449	Weber, Clyde F.	\$6,000.00	638	Eveigan, Peter G.	\$6,000.00
154	Doppelheuer, Carl E.	\$6,000.00	453	Arms, Charles E.	\$6,000.00	647	Bignell, Wallace J.	\$6,000.00
154	Hanna, Harry W.	\$6,000.00	453	Wallace, Ronald H.	\$6,000.00	647	Johnson, Dale A.	\$6,000.00
154	Mrozoski, John R.	\$6,000.00	453	Wilson, Larry M.	\$6,000.00	647	Juliot, Steven P.	\$6,000.00
154	Parise, James A.	\$6,000.00	454	Ashley, James L.	\$6,000.00	647	Wittsack, Herman J.	\$6,000.00
154	Ragsdale, Anthony S.	\$6,000.00	454	Crane, Virgil G.	\$6,000.00	656	McCamish, Roy L.	\$6,000.00
154	Silak, Raymond P.	\$6,000.00	454	Hood, Robert L.	\$6,000.00	667	Adams, Nicholas J.	\$351.00
154	Spangler Jr., Phillip M.	\$6,000.00	454	Moss, Wayne O.	\$6,000.00	667	Gabbert, William M.	\$6,000.00
154	Walters, Joseph C.	\$6,000.00	455	Ridgeway, James L.	\$6,000.00	667	Hurlow, Leonard L.	\$6,000.00
169	Bowers, James A.	\$6,000.00	483	Scharein, Clarence	\$6,000.00	667	Lewis, Charles P.	\$6,000.00
169	Dalpiaz, James S.	\$6,000.00	487	Massey, Milton	\$6,000.00	667	Loftis, Ersel D.	\$6,000.00
169	Niven, David M.	\$6,000.00	487	Seidl, Eugene A.	\$6,000.00	667	Winland, Cyrus D.	\$3,355.00
169	Owens, Dennis R.	\$6,000.00	500	Allen, Alfred F.	\$6,000.00	687	Lee, Shawn F.	\$15,000.00
175	Rowe, Rex L.	\$6,000.00	500	La Roque, Dennis P.	\$6,000.00	687	Skipper, Charles D.	\$6,000.00
177	Phillips, Ronald J.	\$6,000.00	500	Newman, Carl G.	\$6,000.00	696	Diercks, Allan M.	\$6,000.00
182	Blessing Jr., Robert H.	\$6,000.00	500	Wight, James E.	\$6,000.00	696	Gorkisch, Jeffrey L.	\$6,000.00
193	Grimes Jr., Vernon L.	\$6,000.00	502	Morse, Michael D.	\$6,000.00	744	Avellino, Nick J.	\$6,000.00
193	McBee, Clarence T.	\$6,000.00	502	Soule, Larry S.	\$6,000.00	744	Coachman, James E.	\$6,000.00
197	Verenini Sr., Frank F.	\$6,000.00	531	Brooks, Edward D.	\$6,000.00	744	Hynd, William M.	\$6,000.00
199	Herrin, Thomas J.	\$6,000.00	531	Flanary, Lonnie L.	\$6,000.00	744	Rauckhorst, Donald A.	\$6,000.00
199	Nunnery, Jeremy J.	\$15,000.00	549	Hawkins, Coy J.	\$6,000.00	744	Taylor, Robbin W.	\$6,000.00
199	Wisecup, Joseph A.	\$6,000.00	549	Skrabanik, Manfred J.	\$6,000.00	752	Fitzgerald Jr., William P.	\$6,000.00
242	Stanard, Dale W.	\$6,000.00	549	Velasco, L.T.	\$6,000.00	802	Gifford, William B.	\$6,000.00
263	Shirley, James B.	\$6,000.00	568	Gisselberg, Robert E.	\$6,000.00	802	Williams, Newell F.	\$6,000.00
343	Legaspi, Alfonso M.	\$6,000.00	568	Mooney, Alan	\$6,000.00	807	Knowles, Richard D.	\$6,000.00
343	Trujillo, Joe C.	\$6,000.00	568	Searls, Daniel C.	\$6,000.00	1086	Nagy, Sandor	\$6,000.00
358	Chavis, Willie A.	\$6,000.00	568	Willard, Jack D.	\$6,000.00	1212	Castaneda, Jorge A.	\$6,000.00
363	Littlefield, Harold D.	\$6,000.00	568	Zimmerman, Lance K.	\$6,000.00	1234	Blas, Joseph W.	\$6,000.00
374	Costello, Martin E.	\$6,000.00	582	Douglas, Robert L.	\$6,000.00	1509	Schultz, Frederick C.	\$6,000.00
374	Horn, Vernon D.	\$6,000.00	582	Garrene, James D.	\$6,000.00	1510	Williams, John A.	\$6,000.00
374	Nelson, Lawrence E.	\$6,000.00	582	Robinson, James H.	\$6,000.00	1592	Bonstingl, William A.	\$6,000.00
374	Pope, John D.	\$6,000.00	582	Sholmire, Roy D.	\$6,000.00	1600	Browne, Gary R.	\$6,000.00
433	Aversa, Ralph J.	\$6,000.00	582	Whiddon, Harold L.	\$6,000.00	1603	Rice, Sidney A.	\$6,000.00
433	Cribbs, Kenneth E.	\$6,000.00	584	Stroup, William R.	\$6,000.00	1603	Smith, Charles L.	\$6,000.00
433	Moye, Donald E.	\$6,000.00	587	Bankester, Walter A.	\$6,000.00	1666	Meade, Elmer M.	\$6,000.00
433	Riffe, Kenna D.	\$6,000.00	587	Cook, J.C.	\$6,000.00	1978	Gunyan, Ronald L.	\$6,000.00

MANTENGA LA OFICINA DEL FONDO INFORMADA SOBRE LOS CAMBIOS a su beneficiario, dirección postal, número de teléfono o estado civil. Esto nos ayuda a asegurar que usted y sus beneficiarios reciban toda la información y avisos.

Designe a su beneficiario completando el Formulario de Designación de Beneficiario del Plan. El Formulario de Beneficiario Original debe ser recibido antes de su muerte. Si su beneficiario muere antes que usted, o si desea cambiar su beneficiario, solicite de inmediato un Formulario de Designación de Beneficiario en la Oficina del Fondo o descargue un Formulario utilizando la dirección web:

<https://www.bnf-kc.com/downloads.aspx>